

TITUEZ
RE
ELIER

des fêtes
ment.
ranco—à votre
ment bon mar-

ceaux -

floral aux teintes
tenant: 12 tasses
er, 12 à dessert;
Bol à déchets, 1
1 marinadier, 12

\$15.45

Semi-porcelaine
précédent.

\$12.95

ux

ates: 2, 4, 6, 7 et 8
stif décoré à l'ai-
rable.

\$7.50

" haut x **\$3.50**

e taillé... **\$3.00**

3" diamè- **\$2.35**

aiguille

aiguilles à coudre

20c

15c

08c

ec commande.
tie.
mies.

ONAL

Québec



d'abonne-

er votre année
c. Profitez-en.

PER
B-226

BULLETIN DE LA FERME



COOPÉRATION, CULTURE MARAÎCHÈRE
INDUSTRIE LAITIÈRE, ÉLEVAGE, AVICULTURE

PARAIT TOUS
LES JEUDIS

APICULTURE ET
INDUSTRIE
SUCRIÈRE

FONDÉ EN 1913
FOUNDED IN 1913

VOLUME XXII, No 50

QUÉBEC

13 DÉCEMBRE 1934



Buste de Janus (Dieu Romain)

Il est dit que Janus avait deux visages, lui permettant de voir à la fois le passé et l'avenir.

Les simples mortels ne peuvent faire
comme Janus mais ils savent
par expérience que

de légers malaises, aupara-
vant négligés, peuvent
souvent se développer en
maladies sérieuses et
de langueur

Si on l'emploie promptement et opportunément

LE NOVORO DU DR. PIERRE

sera d'un grand secours pour le traitement de

Irrégularité des Intestins
Rhumes Communs
Impuretés de la peau
Difficultés urinaires

Nervosité
Indigestion
Insomnie
Fatigue

Faiblesse d'estomac
Maux de tête
État bilieux
Constipation

et il suffira bien souvent à restaurer la condition normale.

Cette médecine de plantes, qui a fait ses preuves, est devenue fameuse pour son effet salutaire sur l'action de la digestion et de l'élimination.

Faites-en une provision pour la famille—procurez-vous en aujourd'hui même— et soyez prêt en cas de danger.

Offre Spéciale: Le Novoro du Dr. Pierre n'est pas un article ordinaire de commerce; seuls des agents locaux peuvent le fournir. Une bouteille spéciale d'essai, contenant 14 onces de médecine, vous sera envoyée en port payé, contre remise de \$1.00 et du coupon ci-contre.

Dr Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd.

CHICAGO, ILL.

Livré exempt de douane au Canada.

Dr. Peter Fahrney & Sons Co.,

2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Pour le montant ci-joint de un dollar veuillez m'envoyer une bouteille d'essai de Novoro du Dr. Pierre, en port payé.

Coupon No C2469

Nom.....

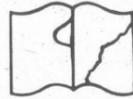
Adresse.....

Bureau de Poste.....

13

13

13



Encore... PAPA et MAMAN

65

Heureux, Indépendants, Aimés
... encore le lieu de ralliement du groupe familial.

NOËL ramène les enfants au foyer paternel et ravive l'esprit de famille. Plusieurs réunions, ce Noël-ci, seront possibles grâce au placement de tout repos du papa sous forme de police d'assurance dans Mutual Life of Canada.

La compagnie Mutual Life of Canada a une proposition spéciale pour les cultivateurs — un plan leur assurant l'indépendance, la paix et le débarras des tracasseries et soucis financiers pour les vieux jours.

Ecrivez pour avoir renseignements

The Mutual Life Assurance Company of Canada, Waterloo, Ont.

S'il vous plaît m'adresser la brochure "Mutual Achievements" (Succès de la Mutualité) aussi détails concernant contrat de pension pour moi-même.

MUTUAL LIFE OF CANADA
Established 1869
Bureau chef — Waterloo Ont. (Propriété des Assurés)

CONSULTATIONS LEGALES

PAR L'AVISEUR LÉGAL DU "BULLETIN DE LA FERME".

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2. Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et l'avocat; 4. Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, l'avocat consultant peut exiger des honoraires.

Q.—J'ai fait signer une reconnaissance pour remplacer un billet. Voulez-vous me dire si une reconnaissance est valable pour trente ans, tandis qu'un billet ne vaut que pour cinq ans?

Rép. à E. B.—La reconnaissance, à mon point de vue, n'a pas nové ou changé la nature de la dette. Le billet promissoire se prescrit par cinq ans, mais la dette elle-même ne se prescrit que par trente ans; il s'agit de savoir quelle est la nature de votre créance contre votre débiteur. S'agit-il d'un prêt d'argent, elle ne serait prescriptible que par trente ans. Au contraire, s'il s'agit d'une dette commerciale, d'un compte de fournisseur, etc., la créance comme le billet promissoire lui-même se prescrit par cinq ans. La reconnaissance écrite que vous avez obtenue sera soumise aux mêmes règles que l'original. Après cinq années de l'échéance d'un billet promissoire, s'il n'y a eu suspension ou interruption de la prescription, il n'est plus permis à un demandeur d'utiliser le billet dans une réclamation en justice, mais il peut, si encore une fois la dette n'est prescriptible que par un plus long délai que cinq ans, exercer son recours tout de même en s'appuyant sur la nature de la créance. Il y a la question de preuve qui n'est pas souvent facile à surmonter, puisque dans bien des cas il faudra obtenir l'aveu de la partie adverse.

Rép. à Doralis.—Pour me rendre à votre désir, j'omets vos deux questions et votre nom. Je comprends que l'immeuble a été vendu par le conseil, pour taxes municipales. S'il en est ainsi, le propriétaire peut retirer cet immeuble dans les deux ans qui suivent le jour de l'adjudication; une personne autorisée, ou non, peut aussi retirer cet immeuble de la même manière, mais au nom et pour le profit seulement de celui qui en est le propriétaire au temps de l'adjudication. Il n'y aurait donc pas lieu à retrait dans le cas que vous soumettez. Comme le retrait d'ailleurs ne se fait que pour le propriétaire au jour de l'adjudication, l'immeuble reste soumis aux lois ordinaires et les créanciers du propriétaire pourraient exécuter leur jugement contre lui.

A la deuxième question, pas plus d'un millionnaire qu'un autre n'a le droit de ne pas payer ses obligations. Le débiteur est tenu de payer l'intérêt convenu et arrêté.

DONATION. ENLÈVEMENT D'EFFETS APRÈS DÉCÈS DU DONATEUR. DROITS DU DONATAIRE.—**Rép. à N. L.**—S'il l'acte de donation vous attribue quelques effets de lingerie que quelques personnes sont allées chercher chez vous après le décès du donateur, vous êtes parfaitement en droit de faire rapporter ces effets ou d'en faire payer la valeur par ceux-là qui s'en sont emparés ou qui les détiennent contre votre volonté. D'un autre côté, vous êtes vous-même tenu à exécuter les obligations de l'acte de donation et de payer aux donataires les montants qui leur ont été assignés; à votre défaut de le faire, vous pouvez certainement être poursuivi.

Rép. à A. D.—Si vous avez acheté des animaux pur sang, que le vendeur s'est engagé à faire enregistrer, et si vous avez payé pour l'enregistrement et si le vendeur ne fait rien pour exécuter ses obligations, vous seriez en droit pour le moins, de prendre des procédures pour vous faire rembourser les arriérés que vous lui avez remis, et peut-être même, s'il n'est pas trop tard, pour faire annuler la vente. La question d'insolvabilité de votre débiteur est bien sérieuse pour vous, car là où il n'y a rien, le Roi lui-même perd ses droits. Vous ne pourriez pas porter plainte pour vol contre l'individu.

INTERETS.—**O.** Nous avons acheté une terre payable \$2,500.00 comptant et la balance à raison de versements annuels de \$200.00, portant intérêt au taux de 4% l'an. L'année dernière nous avons payé l'intérêt dû plus \$100.00 au crédit du capital. Sommes-nous obligés de payer l'intérêt sur l'arriéré du capital dû cette année-là, soit \$100.00?

Rép. à J.-H. L.—Cette balance ne porte pas intérêt à moins de conventions à cet effet à l'acte de vente mais, si des procédures sont instituées contre vous, demande sera faite pour l'intérêt sur cette somme et là, de par le jugement à être rendu, il vous faudra payer le dit intérêt.

ACHAT DE PROPRIÉTÉ.—**Q.** J'ai l'intention d'acheter une maison, située au village appartenant à une de mes nièces laquelle est mariée en communauté de biens avec clause testamentaire stipulant que les biens seront au dernier survivant. Le mari de ma nièce l'a laissée il y a quelque temps, elle est pauvre et a qua-

tre enfants. En achetant cette propriété d'elle-même, est-ce que son mari pourrait avoir quelques recours contre moi?

Rép. à P. B.—Dans toute communauté de biens le mari est le chef de la communauté et je suppose que l'immeuble en question fait partie de l'actif de la communauté. En telle circonstance votre nièce n'a pas le droit de vous consentir quelque vente que ce soit et même, si elle consentait à vous vendre, vous ne pourriez pas avoir titre. Vous devez vous adresser au mari qui, se peut vendre cet immeuble.

Rép. à L. P.—Votre demande d'informations n'est pas complète et, pour le cas où elle le serait, je ne comprends pas ce que vous désirez savoir. Il me fera plaisir de vous donner une réponse si vous voulez me fournir de plus amples détails.

BAIL POUR UNE TERRE.—**Q.** J'ai loué une terre pour trois ans, le bail prenant fin le 3 avril 1935. Quel délai dois-je mentionner dans un avis au locataire de manière à le forcer à partir avant l'expiration du bail. Le bail en question a été écrit par une femme et signé devant deux témoins. Est-il légal? Le locataire garde des animaux sur la prairie. Je prétends qu'ils détériorent ma terre. Suis-je en droit de l'en empêcher?

Rép. à P. B.—Le bail prend fin à la date stipulée à icelui et vous n'êtes pas en droit de pouvoir forcer votre locataire à raison seule d'un caprice de laisser les lieux avant l'expiration du bail. La chose est toute différente si, en vertu des dispositions du bail et de la loi générale, il est en défaut et là et alors vous pouvez demander la résiliation du dit bail.

Pour qu'un contrat soit légal il n'est pas question de savoir s'il a été écrit par une femme ou non ou s'il a été signé en présence de deux témoins ou non, car tout contrat signé par les parties intéressées vaut entre les dites parties. Je ne crois pas que le fait pour votre locataire de garder les animaux sur la prairie puisse vous donner droit de l'en empêcher.

HYPOTHEQUE ET DROITS DE SUITE.—

Q. Il y a un certain temps j'ai vendu une terre et l'acheteur ne s'est pas conformé aux conditions du contrat de vente, c'est-à-dire qu'il n'a pas payé les montants stipulés, et était en même temps en défaut d'acquiescer les taxes. Cette terre a été vendue l'hiver dernier par le Conseil de Comté à raison de trois ans d'arriérés de taxes, je l'ai rachetée mais l'acheteur susmentionné a pris avantage de ses droits de retrait. Vu son défaut de s'en tenir aux obligations de son contrat d'achat j'ai fait vendre dernièrement la dite terre par le Shérif et je l'ai rachetée de nouveau. Je désire savoir si je suis obligé de payer les arriérés de taxes pour les trois années en question, car le même acheteur vient de racheter de nouveau la même propriété et il m'a alors fait payer les dites taxes?

Rép. à J. N.—A moins de stipulations contractuelles dans votre premier contrat de vente, l'acheteur a dû s'obliger à payer les taxes lors de la vente au Conseil de Comté. Il est vrai que vous avez payé les arriérés de taxes pour trois ans mais ce montant, plus l'intérêt, a dû vous être remboursé lorsque l'acheteur a retiré l'immeuble. Lors de la vente au Shérif vous n'avez pas dû payer de nouveau les trois ans d'arriérés de taxes dont il est question ci-haut car la Municipalité en avait reçu le montant antérieurement. Il reste donc à examiner quelles sont les conditions que vous avez exigées du même acheteur lorsque pour la deuxième fois vous-même vous lui avez revendu la même propriété et, comme il n'est pas fait mention des conditions de ce dernier contrat il m'est impossible de pouvoir vous aviser d'une manière précise. Tout de même, il est à présumer que vous avez consenti dans ce nouveau contrat à payer les arriérés de taxes en question, car vous avez acquiescé au montant à l'égard de ce même acheteur. Je vous le répète, seules les conditions de ce dernier contrat peuvent vous guider.

Rép. à J. C.—Je ne comprends pas votre question. Si vous désirez une réponse adressez-moi une autre question plus complète et il me fera plaisir de vous aviser.

PATENTE.—**Q.** Je désirerais savoir si l'on peut se construire une huche à pain pour tourner le pain avec une manivelle, en autant qu'il y a quelque chose de différent de la patente dans la grandeur de la huche et des roues d'engrenage?

Rép. à J.-E. P.—Lorsqu'une patente a été dûment enregistrée et est la propriété de quelqu'un il est toujours très dangereux d'essayer de la copier et, dans le cas actuel, je suis convaincu à l'avance que vous pourriez être tenu responsable en dommages, car je ne vois pas qu'il s'agisse d'une autre sorte d'invention en construisant une huche plus grande et en agrandissant les roues d'engrenage.

COURS D'EAU.—**Q.** On a un cours d'eau verbalisé dans notre comté. Ce cours d'eau est situé entre deux municipalités locales. J'ai avisé le Conseil de ma Municipalité à plusieurs reprises pour faire débarrasser la rivière qui me cause des dommages et l'on m'a toujours référé au Conseil de Comté. Est-il nécessaire que l'on s'adresse au Conseil de Comté et, advenant une réponse affirmative, est-ce à moi à y voir ou à l'inspecteur?

Rép. à P. D.—S'il s'agit d'un cours d'eau verbalisé situé entre deux municipalités locales ce cours d'eau, de par les dispositions de la loi, doit être considéré comme un cours d'eau de Comté et étant donné, comme vous l'indiquez dans votre question, qu'un procès-verbal a été passé à cet effet il m'est impossible de pouvoir vous donner une opinion précise sans référer à ce dit procès-verbal. Tout de même, à moins de stipulations à l'effet contraire au dit procès-verbal, c'est vous-même qui devez vous adresser au dit Conseil de Comté.

COMMISSION SCOLAIRE.—**Q.** A qui doit-on s'adresser lorsqu'il s'agit de taxes scolaires?

Rép. à A. M.—Pour tout ce qui peut avoir trait aux taxes scolaires, vous pouvez vous adresser en premier lieu au secrétaire-trésorier de la corporation scolaire et vous obtiendrez certainement de lui toutes les informations que vous désirerez. Si vous n'êtes pas satisfait voyez les commissaires.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures—Rapports—Factums
Catalogues—En-têtes de Lettres
Circulaires—Enveloppes—Factures—Etc.—Etc.—Etc.

GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT

FAITES IMPRIMER

au
"SOLEIL"

Nos prix sont bas!
Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE
(Département de L'Imprimerie)

Vous n'avez pas la peine d'écrire
Utilisez ce coupon d'abonnement

Le Bulletin de la Ferme, Ltée,
Case 159, B.P. St-Roch, Québec, P. Q.
(Section des abonnements).

Messieurs:

Ci-inclus la somme de _____ en bon de poste en paiement de _____ ans _____ d'abonnement au "BULLETIN DE LA FERME".

ANCIEN NOUVEAU

Nom _____

R.R. No _____

Bureau de poste _____

Comté _____ Province _____

N.B.—En adressant ce coupon cette semaine vous pouvez régler votre année courante et l'arriéré, s'il y a lieu, au taux de 50c par année. Profitez-en.

LE

Coopération
Élevage,
Agriculture,
Industrie laitière

Volume XXII—Henri Gagnon

Une pensée par semaine

un quart d'heure de réflexion et forme plus l'esprit et amoncellement de faits.

(Mme de Lambert)

Réfléchir, c'est le verbe qui précède l'action que nous faisons. Nous pensons sérieusement nous méditons en nous-mêmes. Il y a tellement peu de gens qui réfléchissent qu'un prédicateur retraités fermés s'écriait tout simplement: "Le nombre des péchés est très grand, cependant le véritable méchant est rare, la grande majorité agit par réflexion."

Dans un autre ordre d'idées, nous ne trouvons pas aussi qu'un peu de cultivateurs qui sérieusement à prendre que des moyens pratiques d'améliorer de productivité de leurs terres. Tous veulent cultiver pour faire plus mais on oublie de sérieusement, quelque part, méthodes à employer pour y parvenir.

C'est pourtant vrai ce que l'on dit. La preuve, elle est claire dans les concours de fermes viennent dans les comtés de Terrebonne Deux-Montagnes. Les résultats n'en disent rien aujourd'hui, si ce n'est que tout comme dans les concours de Champlain et d'Arthabaska dont vous avez lu les résultats dans ce journal, ils ont été remarquables.

J'ai pensé qu'il était préférable cette fois d'insister sur l'état de la culture qui se trouvaient sur les fermes, que les agronomes en prennent contrôle et en préparent la culture.

Or voici ce que nous apprenons des rapports qui ont été fournis les deux cas qui nous occupent.

Au début, très peu de terres étaient bien égoutées. Les levées de fossés étaient hautes et couvertes de pierres. Labour à planches étroites, en général, et tant plus mal-égoutées les pièces elles-mêmes étaient concaves.

Les rendements en céréales étaient en-dessous de la normale; cultures mal égoutées, faute de rotation. Le labour était peu populaire.

Les productions fourragères étaient également souffrantes; on ne semait 2 à 4 livres de graine de maïs à l'arpent et encore sur un mal égouté. On utilisait trop sur les engrais chimiques du commerce, culmen sur les grus.

Peu ou point de cultures spéciales (cash crops). La production du lait pour la ville captait toute l'attention. Encore n'était-elle pas sur une base économique. La culture de fourrages appropriés n'était pas commencée. De grandes cultures furent rencontrées sujet pendant le concours.

Dans quel état se trouvaient moment la terre que vous citez. Si elle ressemble à cette description des fermes de Terrebonne et de Deux-Montagnes que vous ne retenez plus aujourd'hui, après ans d'exploitation, selon une culture définie, ne convient pas, dès maintenant, de réfléchir aux améliorations que vous pourriez faire le printemps prochain.

(Suite à la dernière colonne)



REGALES

...ment priés de tenir compte... de ce service de conseil... fin que nous puissions constater... Bulletin; 3. L'avocat... concernant les lois qui gouvernent... une longue étude, sont choses à... se réponse immédiate par lettre,

...achetant cette propriété d'elle-... son mari pourrait avoir quel-... e moi?

...Dans toute communauté de... le chef de la communauté et je... meuble en question fait partie... communauté. En telle circon-... s'agit pas le droit de vous consentir... ce soit et même, si elle consen-... t, vous ne pourriez pas avoir... vous adresser au mari qui, se... meuble.

...Votre demande d'informations... et, pour le cas où elle le serait... pas ce que vous désirez savoir... de vous donner une réponse si... fournir de plus amples détails.

...NE TERRE.—Q. J'ai loué une... le bail prenant fin le 3 avril... dois-je mentionner dans un avis... anière à le forcer à partir avant... Le bail en question a été... et signé devant deux témoins... octaire garde des animaux sur... ends qu'ils détériorent ma terre... e l'en empêcher?

...Le bail prend fin à la date stipulée... êtes pas en droit de pouvoir fo... e à raison seule d'un caprice de... ont l'expiration du bail. La chose... te si, en vertu des dispositions... générale, il est en défaut et là... avez demander la résiliation du... trat soit légal il n'est pas ques-... a été écrit par une femme ou... signé en présence de deux té-... tout contrat signé par les par-... t entre les dites parties. Je ne... tit pour votre locataire de garde... la prairie puisse vous donner... cher.

...E ET DROITS DE SUITE.—... tain temps j'ai vendu une terre... s'est pas conformé aux condi-... de vente, c'est-à-dire n'a pas... stipulés, et était en même temps... itter les taxes. Cette terre a été... rnière par le Conseil de Comté... ans d'arrangements de taxes. Je l'ai... acheteur susmentionné, pris... droits de retraire. Vu son défaut... obligations de son contrat d'achat... rnièrement la dite terre par le... racheté de nouveau. Je désire... obligé de payer les arrangements de... vois années en question, car le... vient de racheter de nouveau la... et il m'a alors fait payer les dites

...A moins de stipulations con-... premier contrat de vente, l'ache-... à payer les taxes lors de la vente... mté. Il est vrai que vous avez... de taxes pour trois ans mais ce... nté, a dû vous être remboursé... a retrait l'immeuble. Lors de la... vous n'avez pas dû payer de nou-... s d'arrangements de taxes dont il est... ar la Municipalité en avait reçu... eurement. Il reste donc à exa-... nt les conditions que vous avez... acheteur lorsque pour la deuxiè-... ne vous lui avez revendu la même... me il n'est pas fait mention des... dernier contrat il n'est impossi-... vous aviser d'une manière précise... il est à présumer que vous avez... nouveau contrat à payer les... es en question, car vous avez ac-... à l'égard de ce même acheteur... , seules les conditions de ce der-... rent vous guider.

...Je ne comprends pas votre ques-... rrez une réponse adressez-moi une... us complète et il me fera plaisir

...Q. Je désirerais savoir si l'on... e une huche à pain pour tourner... o manivelle, en autant qu'il y a... o différent de la patente dans la... huche et des roues d'engrenage?

...P.—Lorsqu'une patente a été do-... et est la propriété de quelqu'un... très dangereux d'essayer de la co-... cas actuel, je suis convaincu à... pourriez être tenu responsable... car je ne vois pas qu'il s'agisse... e d'invention en construisant une... de et en agrandissant les roues

...AU.—Q. On a un cours d'eau... notre comté. Ce cours d'eau est... municipalités locales. J'ai avisé... Municipalité à plusieurs reprises... trasser la rivière qu'une cause des... on m'a toujours référé au Conseil... -Il nécessaire que l'on s'adres-... Comté et, advenant une réponse... te à moi à y voir ou à l'inspecteur?

...—S'il s'agit d'un cours d'eau ver-... re deux municipalités locales ce... par les dispositions de la loi, doit... comme un cours d'eau de Comté... comme, vous l'indiquez dans votre... procès-verbal a été passé à cet... possible de pouvoir vous donner... euse sans référer à ce dit procès-... z même, à moins de stipulations à... au dit procès-verbal, c'est vous-... z vous adresser au dit Conseil de

...ON SCOLAIRE.—Q. A qui doit-... lorsqu'il s'agit de taxes scolaires?

...—Pour tout ce qui peut avoir trait... res, vous pouvez vous adresser en... secrétaire-trésorier de la corpora-... vous obtiendrez certainement de... informations que vous désirez... as satisfait voyez les commissaires

LE BULLETIN DE LA FERME REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération, Elevage, Aviculture, Industrie laitière.

Association des Elevateurs de Bétail Holstein Friesian (Section de la province de Québec), Société des Elevateurs de Bovins Canadiens.

Volume XXII—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 13 DÉCEMBRE

Frs Fleury, — Numéro 50

Une pensée par semaine

Un quart d'heure de réflexion étend et forme plus l'esprit qu'un amoncellement de faits.

(Mme de Lambert).

Réfléchir, c'est le verbe qui traduit l'action que nous faisons lorsque nous pensons sérieusement, que nous méditons en nous-mêmes.

Il y a tellement peu de gens qui réfléchissent qu'un prédicateur de retraites fermées s'écriait tout récemment: "Le nombre des pêcheurs est très grand, cependant les gens réellement méchants sont plutôt rares, la grande majorité agit sans réfléchir.

Dans un autre ordre d'idées, ne trouvons-nous pas aussi qu'il y a peu de cultivateurs qui pensent sérieusement à prendre quelques moyens pratiques d'améliorer l'état de productivité de leurs fermes. Ils veulent cultiver pour faire un profit mais on oublie de méditer sérieusement, quelque part, sur les méthodes à employer pour y parvenir.

C'est pourtant vrai ce que j'écris là. La preuve, elle est claire. Deux concours de fermes viennent de finir dans les comtés de Terrebonne et de Deux-Montagnes. Les résultats je n'en dis rien aujourd'hui, si ce n'est que tout comme dans les deux concours de Champlain et d'Arthabaska dont vous avez lu les rapports dans ce journal, ils ont été bons.

J'ai pensé qu'il était préférable cette fois d'insister sur l'état dans lequel se trouvaient les fermes, avant que les agronomes en prennent le contrôle et en préparent le plan de culture.

Or voici ce que nous apprennent les rapports qui ont été fournis dans les deux cas qui nous occupent.

Au début, très peu de fermes étaient bien égouttées. Les levées de fossé étaient hautes et couvertes de branches. Labour à planches étroites, en général, et d'autant plus mal-égouttées que les pièces elles-mêmes étaient concaves.

Les rendements en céréales étaient en-dessous de la moyenne; cultures mal équilibrées, faute de rotation. L'orge était peu populaire.

Les productions fourragères étaient également en souffrance; on ne semait que 2 à 4 livres de graine de trèfle à l'arpent et encore sur un sol mal égoutté. On comptait trop sur les engrais alimentaires du commerce, spécialement sur les grus.

Peu ou point de cultures spéciales (cash crops). La production du lait pour la ville captait toute l'attention. Encore n'était-elle pas faite sur une base économique, faute de fourrages appropriés. Le travail d'assainissement des troupeaux n'était guère commencé. De grandes difficultés furent rencontrées à ce sujet pendant le concours.

Dans la quel état se trouve en ce moment la terre que vous cultivez? Si elle ressemble à cette description des fermes de Terrebonne et de Deux-Montagnes que vous ne reconnaîtrez plus aujourd'hui, après cinq ans d'exploitation, selon un plan de culture défini, ne conviendrait-il pas, dès maintenant, de réfléchir, penser aux améliorations que vous pourriez faire le printemps prochain,

(Suite à la dernière colonne)

Pour bénéficier de la prime

du gouvernement fédéral sur l'achat de béliers pur sang classifiés cette année, les éleveurs de moutons sont priés de ne pas oublier:

- 1.— Que tout demande de prime doit être envoyée le ou avant le 31 décembre 1934 à la Division Fédérale de l'Industrie Animale, Edifice Premier, Sherbrooke, Qué.
2.— Que le certificat d'enregistrement, dûment transféré au nom de l'acheteur, soit envoyé au plus tard le ou avant le 31 janvier 1935.
3.— Dans aucun cas, la prime ne sera payée à moins que ces deux règlements soient observés.

La graine de trèfle sera rare cette année

La sécheresse inusitée de l'été dernier a causé bien des dégâts, elle a surtout affecté la récolte de graine de trèfle dans tous les principaux pays producteurs. Au Canada, la récolte de graine de trèfle est la plus faible de toutes celles que l'on ait enregistrées depuis bien des années. C'est dans le Québec et l'Est de l'Ontario que se produit la majeure partie de la graine de trèfle rouge cultivée au Canada, et la quantité récoltée cette année ne dépassera pas 1,500,000 livres.

En ces dernières années la plus grande partie de la graine de trèfle rouge semée au Canada était de l'espèce canadienne rustique, qui est mieux adaptée aux conditions canadiennes que la graine de toute autre provenance. La graine produite au Canada cette année est

principalement du type rustique, mais malheureusement les approvisionnements seront à peine suffisants pour alimenter un tiers de la demande normale totale du Canada. La graine de trèfle rouge qui provient du Nord des Etats-Unis ou des pays européens les plus au nord, peut remplacer la graine canadienne quand cette dernière fait défaut, mais la récolte est déficitaire presque partout cette année et il sera difficile de se procurer des approvisionnements suffisants de n'importe quelle source.

Ceux qui se proposent d'acheter de la graine de trèfle rouge pour le printemps prochain peuvent s'attendre à la payer beaucoup plus cher que d'habitude et ils agiront sagement en faisant leurs achats avant la fin de décembre.

Conférence d'entomologistes

Il s'est tenu à Ottawa, du 26 au 30 novembre, une conférence des agents de la division de l'entomologie, du Ministère fédéral de l'Agriculture, dont les travaux offrent une importance considérable au point de vue économique. Ces agents étaient venus de toutes les parties du Canada.

Une computation met à plus de 600,000 le nombre des différentes variétés d'insectes qui ont été étudiées et classifiées dans le monde entier, et l'on croit que beaucoup d'autres espèces attendent encore d'être classées. Le groupe connu des animaux, mammifères, oiseaux, serpents, poissons, grenouilles et créatures de ce genre dans l'univers, forme un total de 36,500. Au Canada, plus de 30,000 insectes ont été classifiés, dont 3,000 au moins constituent un danger pour l'humanité. La puissance destructive de ces insectes est incroyable. Une évaluation modérée, des dommages qu'ils causent à la végétation, aux récoltes et autres produits, se monte à plus de \$100,000,000 en une seule année, et il serait bien difficile d'évaluer le montant qu'atteindrait cette perte si le personnel de la division de l'entomologie devait se ralentir dans ses efforts et cesser de s'occuper de la question. En fait, il s'ensuivrait une dévastation et là une ruine complète. Bien peu des choses qui appartiennent à l'homme échappent

aux attaques d'une sorte ou de l'autre des insectes nuisibles.

La conférence tenue récemment a rassemblé des représentants de la division de l'entomologie, des laboratoires permanents et temporaires et des stations d'inspection de végétaux dans tout le Canada; elle leur a fourni l'occasion de passer en revue les principaux aspects du travail et les problèmes de la division, en ce qui concerne les intérêts économiques de l'agriculture canadienne.

Aux séances générales de la conférence, les sujets suivants ont été discutés en détail: développements du programme de prévisions agricoles; contrôle biologique; méthodes statistiques appliquées aux problèmes biologiques; insectes qui affectent les produits emmagasinés; coopération entre les pathologistes en végétaux et les entomologistes; travaux de recherches au Ministère de l'Agriculture; données météorologiques utilisables en entomologie; règlements du service civil; expositions; collection nationale d'insectes; recommandations touchant les recherches et autres sujets. Des réunions spéciales ont été tenues pour traiter des insectes de grande culture et de jardins, des insectes qui nuisent aux forêts, aux fruits et aux habitations ainsi que de l'inspection des plantes et des insecticides.

Notes et commentaires

La richesse la plus sûre est celle qu'un homme porte dans son cerveau.

La récolte totale de toutes les coupes de luzerne de 1934 au Canada est évaluée à 1,336,000 tonnes.

DONNEZ autant de bon foin à vos vaches qu'elles peuvent en consommer sans en laisser ni engapiller.

LES exportations de machines agricoles fabriquées au Canada au cours de cette année, évaluées à \$213,000 représentent le double de ce qu'elles ont été l'an dernier.

La production totale de pommes de terre au Canada en 1934, d'après une évaluation préliminaire, est de 47,241,000 quintaux récoltés sur 568,090 acres, soit 83 quintaux par acre contre 81 quintaux par acre sur 527,700 acres en 1933.

Si vous utilisez des pommes de terre à la place des navets et des betteraves fourragères pour rationner vos vaches, la quantité à servir ne doit pas dépasser 20 livres par tête par jour.

LES gros fourrages à servir aux laitières durant l'hiver devraient se composer principalement de foin de trèfle ou de luzerne, de foin mélangés de bonne qualité et si l'on dispose de racines ou d'ensilage c'est encore préférable.

TEL on reconnaît le chrétien au signe de la Croix, quand on voit une institution travailler à faire converger les efforts de tous au bénéfice de chacun on peut dire: "c'est une coopérative".

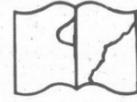
LES neuf dixièmes de nos denrées alimentaires nous sont fournies par l'agriculture. Elle fournit de plus la presque totalité des matières premières de nos vêtements. De quelle autre industrie au monde pourrait-on en dire autant?

La production du beurre dans la Saskatchewan cette année a augmenté de 8.7%, soit de 216,000 livres de plus que pour l'année 1933, pour octobre seulement la production accuse une avance de 26,357 lbs sur le même mois de l'année dernière.

ON paie l'agneau 43¢ au producteur. Le consommateur paie 18¢ la lb. Voyez cette différence: 13¢ par livre pour la distribution, exactement trois fois le prix que reçoit l'éleveur. Devant de telles constatations on est porté à se demander pourquoi le producteur ne fait pas en sorte de s'organiser pour se rapprocher du consommateur.

CINQUANTE coquets et poulettes Leghorn Blanc ont été achetés dans l'ouest d'Ontario pour être expédiés en France par Montréal. Ces sujets ont été choisis pour la reproduction, par le gérant d'une grande ferme en France, venu au pays pour se familiariser avec les méthodes d'élevage canadiennes, les variétés et la qualité des oiseaux que nous gardons.

prendre la résolution de remédier, ne serait-ce qu'à une déficience de votre système de culture, vous aurez déjà fait du progrès et cela vous aura payé d'avoir pris un petit quart d'heure à penser sérieusement à votre affaire, à condition que la résolution une fois prise, vous l'observiez et y donniez suite dès l'an prochain. F. F.



Notes et Commentaires

VINGT fois en vingt-quatre ans le Canada a remporté le championnat du blé à l'exposition internationale du foin et du grain de Chicago. Cette année John B. Allsop de Wembley, Alberta a remporté cet honneur.

Onze fois la palme est allée aux producteurs de la Saskatchewan, 8 fois à l'Alberta, 4 fois au Montana et une fois au Manitoba.

LES insectes causent à nos forêts autant de dégâts que les incendies. Or les feux de forêts causent des dommages évalués à environ \$10,000,000 par année. Ajoutons les dommages causés également aux récoltes par les insectes et les mauvaises herbes, et nous aurons une faible idée des pertes fabuleuses que nous faisons chaque année.

Combattons tout ce que nous pouvons combattre.

SOYEZ loyal envers vos amis, vous en recevrez peut-être des coups il est vrai, néanmoins ce sera alors le temps de vous rappeler le texte biblique du sermon sur la montagne: "Vous avez entendu qu'il a été dit: œil pour œil et dent pour dent. Et Moi, je vous dis de ne pas résister à celui qui vous traite mal; mais si quelqu'un t'a frappé sur la joue droite, présente-lui encore l'autre. Et à celui qui veut t'appeler en justice pour t'enlever ta tunique, abandonne-lui encore ton manteau."

AU cours de la discussion qui a suivi la conférence donnée par le Dr Patterson au congrès des entomologistes canadiens à Ottawa, plusieurs des entomologistes ont insisté sur le fait qu'un météorologiste agricole, qui consacrerait tout son temps à l'étude de la température dans ses rapports à l'agriculture, pourrait rendre de très grands services. Le Dr Patterson en a convenu, et a déclaré que si les fonds nécessaires étaient pourvus il serait heureux de pouvoir ce service.

LA moulée servie aux vaches à la Station Expérimentale de Fredericton, N.B., en ce moment se compose de 200 lbs d'avoine concassée, 150 lbs de son, 100 lbs de tourteau de lin, 100 lbs de gluten à bétail, 5 1/2 lbs de sel et 11 lbs de noir animal (bonne char) lions-nous dans un récent communiqué de presse.

La quantité de tourteau de lin et de gluten peut être augmentée ou diminuée suivant la quantité des gros fourrages disponibles. Cette moulée est donnée à raison de un livre par trois ou quatre livres de lait produit, la quantité varie suivant la richesse en gras.

DES félicitations ont été présentées avec deux prix en argent, aux jeunes Paul Parent, fils de M. Lauréat Parent, et Albert Martel, fils de M. Antoine Martel de Pont-Rouge, pour les succès qu'ils ont remportés à Toronto avec de superbes exhibits de pommes de terre.

Au cours d'une magnifique démonstration en leur honneur présidée par M. l'abbé Laflamme, curé de Pont-Rouge, et organisée par l'aumônier du cercle local des Jeunes agriculteurs, il a été rendu hommage au succès remporté par M. Azarie Lesage, fils de M. Albert Lesage, l'un des lauréats du concours du Mérite Agricole Juvénile, l'été dernier.

MM. les députés du comté de Portneuf et quelques agronomes spéciaux du Département de l'Agriculture ont assisté à cette réunion avec M. M. Henri Lauzière, agronome du comté et Emile Gauthier, agronome régional.

ON signale comme indice certain d'une reprise sensible des affaires le volume considérable de chèques présentés aux banques canadiennes durant le mois d'octobre. Le montant a atteint un chiffre plus élevé qu'à tous les mois correspondants depuis 1930. Les débits bancaires à \$3,409,900,000, comparés à ce qu'ils étaient en octobre 1933 soit: \$2,823,400,000, accusent une augmentation de 20.8%, signe évident d'un progrès notable dans les transactions commerciales et d'une forte reprise de l'activité financière. Pour la province de Québec seulement on mentionne une augmentation des activités bancaires de 24.7% et pour la ville de Montréal seulement 23.7%.

Station expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Lettre hebdomadaire aux cultivateurs

FAISONS LE BILAN 1934

Dans quelques jours, l'année 1934 se terminera. Ce sera le temps pour les cultivateurs qui désirent réussir, en dépit des difficultés nombreuses, de s'arrêter un moment pour faire le bilan des opérations de l'année écoulée. Combien de cultivateurs le feront-ils ce bilan; cette récapitulation? Combien seront-ils en mesure de le faire avantageusement, faute d'une tenue de livre, simple si l'on veut, mais essentielle tout de même? Et pourtant, quel est le foyer n'ayant pas un membre assez instruit pouvant enregistrer les recettes et les dépenses de la ferme au fur et à mesure qu'elles se présentent? Si l'on n'a pas encore commencé à tenir compte des revenus et des dépenses, pourquoi ne pas songer, dès maintenant, à s'organiser pour commencer dès le 1er janvier 1935? Un cahier de cinq sous est suffisant. D'autres livres de comptabilité plus convenables peuvent être obtenus des Ministères de l'Agriculture.

Les cultivateurs qui tiennent déjà ces registres doivent les balancer afin de discuter, durant les longues soirées d'hiver, les moyens à prendre pour améliorer les subdivisions de la ferme trouvées déficitaires. Avec chiffres en main, il sera facile de découvrir une multiplicité de points faibles dans l'administration de la ferme et d'améliorer davantage les autres; cela provoquera de l'intérêt pour tous les membres de la famille. Donc analysons les résultats de l'année qui se termine. Analysons séparément les résultats obtenus des vaches, des porcs, du poulailler et des champs. De cette analyse, il surgira, nous osons le croire, plus d'ambition pour organiser mieux le programme d'action pour 1935.

LA TAILLE DES ARBRES FRUITIERS

Avez-vous pensé à la taille et au rabattage de vos arbres fruitiers? Peut-être que non, vu que l'on conseille généralement de faire cette opération au printemps avant l'ouverture des bourgeons. Mais lorsque renaît la belle saison, de multiples travaux pressent habituellement et nous pensons plus aux semences qu'à autre chose. C'est pourquoi nous vous invitons à consacrer les beaux jours de décembre et même de janvier, si c'est nécessaire, à la taille de vos arbres fruitiers; car il est prouvé qu'il n'y a aucun inconvénient pour les arbres à faire cette opération à ce temps-ci de l'année.

COMMENT ET POURQUOI TAILLER? Il faut d'abord enlever tous les gour-

mands ou longues brindilles verticales qui se développent chaque année, parce qu'ils dépensent une forte quantité de sève et ne produisent aucun fruit. Il faut aussi couper les branches sèches ou malades afin de laisser l'arbre dans un état aussi sain que possible. Les branches qui se croisent et qui frottent l'une contre l'autre doivent être enlevées, parce que le frottement produit une blessure qui présente un endroit tout à fait propice au développement de la pourriture. Les arbres qui poussent trop en hauteur doivent être rabattus pour leur permettre de produire des branches latérales.

Enfin, on doit faire disparaître les branches qui jettent trop d'ombre à l'intérieur de l'arbre, afin que les fruits qui s'y développent reçoivent l'air et la lumière dont ils ont besoin pour se développer et mûrir normalement.

Il résultera, de ce travail important, une meilleure apparence pour vos arbres et une meilleure qualité de fruits qui rendra votre verger plus rémunérateur.

L'HUILE DE FOIE DE MORUE EN HIVER

(pour les poules et pour les porcs)

L'huile de foie de morue est un aliment qui contient beaucoup de vitamines qui en hiver aident à remplacer les rayons bienfaisants du soleil et à remédier à l'influence malsaine de l'hiver. L'huile de foie de morue est reconnue comme un aliment précieux à la basse-cour en tout temps de l'année si les oiseaux restent à l'intérieur; mais surtout en hiver. Elle doit être donnée aux poules pondeuses à raison de 2% dans la moulée ainsi qu'aux poussins à raison de 2% servie également dans la moulée. L'huile de foie de morue produit aussi de bons effets lorsqu'elle est donnée en hiver aux jeunes porcelets à l'époque de sevrage, c'est-à-dire pendant environ 2 mois. Elle est surtout d'une grande importance pour ceux qui se développent mal ou qui montrent quelques signes de rachitisme. On la sort à raison de 2 onces par tête par jour dans la pâtée.

L'huile de foie de morue que l'on recommande de donner aux animaux n'est pas celle que prennent les humains; cette dernière est trop dispendieuse. Il y a sur le marché une huile moins raffinée, faite à la vapeur et qui convient très bien pour les animaux; elle se vend généralement de 65 à 70 centins le gallon.

L'importance du criblage du grain de semence

Par J. M. F. MACKENZIE, Station expérimentale fédérale, Fredericton N.B.

Préparez-vous de bonne heure pour la récolte de grain de l'année qui vient. Si vous avez de bons grains d'une variété qui produit bien dans votre district, conservez les meilleurs de ces grains pour les semences de l'année prochaine. Si, d'autre part, vous avez cultivé jusqu'ici une variété de grain qui rapporte peu ou qui ne convient pas pour le district où vous vous trouvez, arrangez-vous, sans tarder, pour procurer de meilleur grain de semence pour l'année prochaine.

Voici les variétés recommandées par la Station expérimentale de Fredericton: Avoine tardive, Victoire, Bannière; hâtive, Alaska; blé, tardif, Huron, Blanc de Russie; hâtif, Garnet; orge, à deux rangs, Charlottetown No 80; à six rangs, O.A.C. No. 21.

Il ne suffit pas de se procurer de la semence de ces variétés. Il faut aussi s'assurer que cette semence est bien nettoyée, bien criblée et bien triée, c'est-à-dire qu'elle ne contient pas de

graine de mauvaises herbes ni de grains légers.

Les cultivateurs qui emploient leur propre semence devraient la cribler et la trier parfaitement avant de la semer. Ceux qui ont une station de criblage dans leur district même peuvent faire faire ce criblage pour un prix très modéré. Ceux qui n'ont pas cet avantage peuvent encore se procurer de la bonne semence en se servant d'un crible pour enlever les graines de mauvaises herbes et les grains légers. Il y a beaucoup de cultivateur que ce travail effraie et qui ne se donnent pas la peine de cribler leur semence, et cependant, le grain propre est absolument nécessaire si l'on veut obtenir des récoltes qui paient. Il est certes utile d'avoir une bonne terre bien préparée, bien engraisée et de bonnes conditions de végétation, toutes ces choses sont nécessaires pour obtenir un bon rendement, mais elles ne comptent pas pour grand-chose si l'on n'a pas soin d'employer de la semence bien criblée, et appartenant à une variété productive.

Notes et commentaires

LES revenus du pays provenant des douanes, de l'accise et de l'impôt sur le revenu pour le mois d'octobre à \$23,107,931, accusent un surplus de \$1,590,129, sur le mois correspondant de 1933. Pour sept mois les douanes ont contribué en excédant sur la même période de 1933 de \$9,076,950; taxes d'accise \$7,935,860, droits d'accise \$4,829,209 et autres revenus \$1,070,532 soit une augmentation totale de \$22,851,661.

CANADA Week by Week nous fait pas le succès remporté par nos jeunes équipiers de Ste-Sabine qui ont conquis une fois de plus pour la province de Québec le championnat des jeunes juges dans l'appréciation des exhibits de pommes de terre. Il convient de souligner que les MM. Côté ont conservé le plus haut nombre de points tant pour le classement des exhibits que pour l'examen oral sur les principes fondamentaux dont il faille tenir compte dans la culture des pommes de terre.

Nous possédons les meilleurs juges, les meilleurs producteurs et les tubercules de la plus haute qualité, quand aurons-nous gravi tous les barreaux de l'échelle qui nous conduira à la première place sur nos marchés?

LES hommes d'affaires qui font partie de notre Chambre de Commerce ont pris l'heureuse initiative de former un comité qui s'occupera spécialement de promouvoir l'achèvement des denrées agricoles par les commerçants produites dans le district de Québec. Evidemment la campagne entreprise par l'hon. M. Godbout, depuis son avènement à la direction du ministère de l'Agriculture porte fruit. Ces jours derniers encore au lunch hebdomadaire des Rotariens de Québec, M. Godbout, comme invité d'honneur, n'a pas perdu l'occasion de faire valoir les hauts mérites de nos productions agricoles.

Annonce parlée ou annonce écrite, c'est de l'annonce quand même, cela nous rappelle le dicton anglais: "It pays to advertize".

ON dit de l'industrie que depuis quelques années les modifications ont été très nombreuses et très importantes. Ainsi la liaison entre la production et la distribution devient de plus en plus étroite. Il ne s'agit plus de produire pour produire, mais de produire l'article que le consommateur demande et de lui offrir au prix qu'il peut payer, tout en s'assurant un bénéfice raisonnable. Le problème de la production est ainsi à celui des marchés et de la vente.

En est-il autrement de l'agriculture? Le consommateur exige de l'industrie aussi bien que de l'agriculture ce qui convient à son goût et à sa bourse. Le manufacturier ou le fermier qui persiste à ne pas tenir compte de cette évolution se verra acculé à des difficultés très sérieuses, et ses chances de réussir seront assez maigres.

IL peut être avantageux pour sauver du temps de décharger les charriots à fumier directement dans l'épandeur d'engrais et de l'épandre immédiatement sur le champ. Plusieurs fermiers sont convaincus aujourd'hui que l'engrais ainsi distribué perd considérablement de sa valeur, même si le terrain est bien planché.

Il n'y a pas que les cultivateurs qui ont des opinions différentes sur la façon de manipuler le fumier de ferme au cours de l'hiver. Les experts qui ont poursuivi des expériences ne s'accordent pas tous à ce sujet. Ce qui est de certain, et tous, techniciens comme praticiens, s'accordent là-dessus, c'est que la distribution du fumier en petits tas sur les prairies constitue une perte de temps et de valeur fertilisante.

Un professeur de l'Université de Cornell est d'avis qu'il est condamnable d'épandre du fumier sur un terrain saturé d'eau prise en glace; par contre il y aurait moins d'inconvénient, si la terre est recouverte d'une légère couche de neige. Le fumier peut être ainsi distribué même sur un terrain légèrement incliné. Et ce technicien ajoute: "Si le fumier doit être conservé en tas sans abri, il faut avoir soin de le conserver bien mélangé en gros amas, bien compact et humide."

Notes et Commentaires

SOIXANTE-CINQ boulangers de la ville de Québec livre en moyenne chaque jour, 43,810 pains de 2 lbs de pain par famille tous les jours. Au prix courant cela voudrait que les citoyens de Québec dépensent annuellement près d'un million de dollars pour le pain.

Il faudrait ajouter à cela le pain que à la maison. Cela peut vous surprendre? Vous seriez surpris de savoir le nombre de foyers où le pain se fait à la maison, non seulement dans les districts urbains, mais aussi chez les agriculteurs et dans la "haute" de quelques années.

APRES le pain, le lait. Le maire de Québec, M. Mont Martin, directeur municipal de la ville de Québec est en train de nous doter de statistiques fondamentales auxquelles seront d'une incontestable dans une infinité. Ces chiffres constitueront une très précieuse documentation dans l'étude de divers problèmes d'administration de législation.

Après nous avoir appris comment les citoyens de Québec consomment par jour, en moyenne, voici qu'il présente un tableau de la consommation du lait, de la crème et de la crème glacée.

Ci-après les détails et la valeur en argent:

Table with 2 columns: Consumption (Gallons par année) and Value. Rows include: Consommation annuelle du lait (4,427,450), Consommation annuelle de la crème (126,290), Consommation annuelle de la crème glacée (111,000), Total (4,664,740). Below it, another table for 'Le commerce de ces produits laitiers se répartit comme suit:' with columns for Gallons par jour and Value. Rows include: Laitiers (lait cru) (6,360), Fermes appartenant à des institutions religieuses (111), Laiteries (lait pasteurisé) (620), Laiteries (crème pasteurisée) (5,150), Crème (crème à la glace) (235), Total (111,000).

Le lait cru, vendu par les producteurs représente 55.25% et le lait pasteurisé représente 44.75%.

La quantité de lait et de crème consommée quotidiennement par personne est d'environ 0.85 litre.

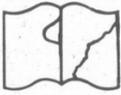
Nous nous réjouissons d'une telle belle et appréciable initiative officielle municipale.

D'autres centres urbains imitent l'exemple de la ville de Québec.

IL se rencontre de bons soins de bétail, lire de bons éleveurs soutiennent que la paille doit être employée que comme lit pour les animaux. Il pourrait s'en trouver parmi ceux-là qui mélangent la paille aux fourrages et aux racines. Nous durons davantage leur attention au cours de l'hiver, car on peut que cela se produise surtout dans les endroits où le foin n'est pas abondant cet été. Il n'y a pas à mélanger un peu de paille, qu'on ait le soin de donner un peu de grain et des concentrés.

CES cultivateurs qui dépriment la valeur de la paille comme nourriture pour le bétail, ont peut-être tort. Dans le cas du cheval, il est prouvé que la paille mélangée à la nourriture crèverait en peu de temps. Dans une note du professeur Vinton, il est rapporté qu'un savant de Muntz gardait un cheval qu'il nourrissait de blé du 19 novembre au 20 janvier. Après soixante jours de ce régime le cheval mourut.

S'IL se trouve des cultivateurs qui ne servent de la paille que comme partie d'un régime alimentaire, si le foin fait défaut, nous devons rappeler que les bêtes à corne et les moutons sont mieux constitués que les chevaux pour tirer profit des aliments fibreux que la paille. Dans le cas de ruminants, les bovins et les moutons la paille est un aliment précieux.



et commentaires

venus du pays provenant des... de l'accise et de l'impôt... 107,931, accusant un surplus... 129, sur le mois correspondant... Pour sept mois les douanes ont... en excédant sur la même... de 1933 de \$9,076,950; taxes... \$7,935,860, droits d'accise... et autres revenus \$1,070,532... augmentation totale de \$22.-

DA Week by Week" r... if... le succès remporté pa... os... équipiers de Ste-Sabine... enquis une fois de plus pour la... de Québec le championnat des... ges dans l'appréciation de... e pommes de terre. Il con... sultigner que les MM. Côté... rvé le plus haut nombre de... t pour le classement des exhi... our l'examen oral sur les prin... timentaux dont il faille tenir... ans la culture des pommes de

ossédons les meilleurs juges... ars producteurs et les tuber... a plus haute qualité, quand... us gravi tous les barreaux de... ui nous conduira à la première... nos marchés?

mmes d'affaires qui font par... de notre Chambre de Com... ont pris l'heureuse initia... mer un comité qui s'occu... ent de promouvoir l'ach... e agricoles par les commerçants... dans le district de Québec... ent la campagne entreprise... M. Godbout, depuis son... t à la direction du ministère... ulture porte fruit. Ces jours... core au lunch hebdomadaire... iens de Québec, M. Godbout... vité d'honneur, n'a pas perdu... de faire valoir les hauts méri... productions agricoles... e parlée ou annonce écrite... 'annonce quand même, cela... belle le dicton anglais: "It... lvertize"

t de l'industrie que depuis... elques années les modifica... ns ont été très nombreuses... ortantes. Ainsi la liaison... roduction et la distribution... e plus en plus étroite. Il ne... s de produire pour produire... oduire l'article que le consom... emande et de le lui offrir au... peut payer, tout en s'assu... éficence raisonnable. Le pro... la production est ainsi à... marchés et de la vente... il autrement de l'agriculture?... mmateur exige de l'industrie... que de l'agriculture ce qui... à son goût et à sa bourse... facturier ou le fermier qui... ne pas tenir compte de cette... se verra acculé à des difficul... sérieuses, et ses chances de... ont assez maigres.

être avantageux pour sauver... pps de décharger les charriots... er directement dans l'épan... gris et de l'épandré immé... sur le champ. Plusieurs fer... t convaincus aujourd'hui que... ainsi distribué perd considéra... e sa valeur, même si le terrain... blanche.

pas que les cultivateurs qui... ions différentes sur la façon... uler le fumier de ferme au... l'hiver. Les experts qui ont... des expériences ne s'ac... tous à ce sujet. Ce qui... a... t, et tous, techniciens comme... s'accordent là-dessus, c'est... tribution du fumier en petits... prairies constitue une perte... et de valeur fertilisante. P... fesseur de l'Université de... d'avis qu'il est condamnable... du fumier sur un terrain... au prise en glace; par contre... t moins d'inconvénient, si la... recouverte d'une légère couche... Le fumier peut être ainsi... même sur un terrain légèrè... iné. Et ce technicien ajoute... nier doit être conservé en tas... il faut avoir soin de le con... mélangé en gros amas, bien... et humide.

Notes et Commentaires

SOIXANTE-CINQ boulangers de la ville de Québec livre en moyenne, chaque jour, 43,810 pains de deux livres, c'est-à-dire qu'il se mange environ 2 lbs de pain par famille tous les jours. Au prix courant cela voudrait dire que les citoyens de Québec dépensent annuellement près d'un million de dollars pour le pain. Il faudrait ajouter à cela le pain fabriqué à la maison. Cela peut vous faire rire? Vous seriez surpris de savoir le nombre de foyers où le pain se cuit à la maison, non seulement dans les foyers d'ouvriers, mais aussi chez la petite bourgeoisie et dans la "haute" depuis quelques années.

APRES le pain, le lait. Le Dr Valmont Martin, directeur du service municipal de l'hygiène pour la cité de Québec est en train de nous doter de statistiques fort intéressantes lesquelles seront d'une utilité incontestable dans une infinité de cas. Ces chiffres constitueront une très précieuse documentation dans l'étude de divers problèmes d'administration et de législation.

Après nous avoir appris combien les citoyens de Québec consomment de pain par jour, en moyenne, voici qu'on nous présente un tableau de la consommation du lait, de la crème et de la crème glacée.

Ci-après les détails et la valeur en argent:

Table with 3 columns: Description, Gallons par année, Valeur annuelle. Rows include: Consommation annuelle du lait (4,427,450 gallons, \$1,770,980.00), Consommation annuelle de la crème (126,290 gallons, \$42,451.25), Consommation annuelle de la crème glacée (111,000 gallons, \$138,750.00). Total: \$4,664,740 / \$2,152,181.25.

Le commerce de ces produits laitiers se répartit comme suit:

Table with 3 columns: Description, Gallons par jour, Valeur annuelle. Rows include: Laitiers (lait cru) (6,360 gallons, \$928,560.00), Fermes appartenant à des institutions religieuses (620 gallons, \$90,520.00), Laiteries (lait pasteurisé) (5,150 gallons, \$751,900.00), Laiteries (crème pasteurisée) (233 gallons, \$171,550.00), Laiteries (crème à la glace) (111,000 gallons, \$138,750.00). Total: \$2,152,181.25.

Le lait cru, vendu par les laitiers, représente 55.25% et le lait pasteurisé représente 44.75%.

La quantité de lait et de crème consommés quotidiennement par chaque personne est d'environ 0.85 livre.

Nous nous réjouissons d'une aussi belle et appréciable initiative de cet officier municipal.

D'autres centres urbains imiteront probablement l'exemple de la ville de Québec.

Il se rencontre de bons soigneurs d'animaux, lire de bons éleveurs, qui soutiennent que la paille ne doit être employée que comme litière pour les animaux. Il pourrait s'en trouver parmi ceux-là qui mélangent de la paille aux fourrages et aux racines pour faire durer davantage leur approvisionnement au cours de l'hiver. Il se peut que cela se produise surtout dans les endroits où le foin n'est pas venu en abondance cet été. Il n'y a pas de mal à mélanger un peu de paille, pourvu qu'on ait le soin de donner un peu plus de grain et des concentrés.

CES cultivateurs qui déprécient la valeur de la paille comme nourriture pour le bétail, ont probablement dans la tête, le cas du cheval qui nourrit exclusivement de paille de blé. Il est prouvé en effet qu'un cheval ne recevrait que de la paille comme nourriture créverait en peu de temps. Dans une note du professeur Warrington, il est rapporté qu'un savant du nom de Muntz gardait un cheval qu'il nourrissait de paille de blé du 19 novembre jusqu'au 20 janvier. Après soixante jours de ce régime le cheval mourut exténué.

IL se trouve des cultivateurs forcés de servir de la paille comme partie d'un régime alimentaire, si le foin fait défaut, nous devons leur rappeler que les bêtes à cornes et les moutons sont mieux constitués que les chevaux pour tirer profit des aliments aussi fibreux que la paille. Dans le cas de ruminants comme les bovins et les moutons la fibre est

Charité Catholique

La misère actuelle engendre bien des souffrances et de toutes parts surgissent gémissements et plaintes. Dans ces épreuves les meilleurs élèvent leurs pensées vers Dieu et disent avec le saint homme Job: "Dieu m'a tout donné, il m'a tout ôté; que son saint nom soit béni". D'autres prennent autrement l'adversité. Parmi ceux-ci se trouvent des mécontents de vocation, bien déterminés à pleurnicher toujours; il y en a aussi qui ont résisté d'abord à la tentation de se révolter contre leur sort, mais devant la persistance des malheurs ils ont laissé les mauvaises idées s'enraciner dans leur esprit. Ces déshérités voient autour d'eux l'injustice d'un certain nombre et leur prospérité. Ils comparent cela à leur triste état de fortune, et de ces comparaisons trop sommaires ils concluent que tous les riches sont voleurs et heureux, tandis qu'eux, à vouloir persister dans l'honnêteté, n'ont recueilli, que la pauvreté et l'esclavage.

De tout temps, il y a eu des abus dans l'usage des biens terrestres. C'est que la passion de posséder est une des plus violentes de notre nature corrompue. Rien donc de surprenant que l'amour éffréné de l'argent fausse bien des consciences et engendre des désordres. D'un autre côté, conclure que tous ceux qui possèdent sont des voleurs est une monstruosité. Il y a des fortunes considérables dues à une grande habileté en affaires, à la claire vision des besoins de l'avenir, à un rare esprit d'économie. Il y a aussi la chance qui fait que parfois un homme se trouve prêt pour une circonstance spéciale et recueille, quelque fois même sans s'y attendre, les profits que lui rapporte un caprice subit de la mode, une découverte inattendue de la science. On comprend donc qu'un homme habile, favorisé par les circonstances, puisse devenir riche alors que son voisin n'a pas réussi. Dans tout cela nous ne pouvons que demander au plus heureux de se souvenir de ses frères et d'employer sagement le bien ainsi acquis.

Par contre, près de ce bon citoyen, il y a le riche qui a acquis sa fortune par des moyens pas toujours recommandables. Peut-être n'a-t-il pas volé; mais s'il a été dur pour ses créanciers, peu charitable pour ses inférieurs, il a manqué, sinon à la justice, au moins à la charité. L'ouvrier exploité contre la justice ou la charité est un mécontent. Et c'est de là que vient le danger. Pour un patron injuste et dur, on est porté à considérer ses confrères comme lui. Et si plusieurs sont mauvais, on aura de la peine à se souvenir de celui qui presque seul persiste à observer justice et charité.

Contre ces opinions qui envahissent trop de cerveaux il n'y a meilleur remède que la charité catholique, non seulement prêchée, mais mise en pratique. Et je voudrais par deux exemples vivants montrer à nos lecteurs que la charité catholique existe non pas uniquement sur les lèvres des prédicateurs, mais que dans notre sainte Eglise vit une charité active, généreuse, vraiment universelle, pas assez connue toutefois.

Prenons l'œuvre de la Propagation de la Foi. Les millions qu'elle recueille proviennent de millions de souscripteurs répandus dans le monde entier. Les grosses souscriptions n'y sont pas inconnues mais il reste que l'ensemble vient du peuple de condition modeste. Cette charité sans clameur publique est tout de même la plus forte souscription charitable dans le monde entier et elle se renouvelle tous les ans. Vous cherchiez en vain dans les autres croyances quelque chose de semblable.

Maintenant passons à un exemple plus modeste mais non dépourvu d'intérêt. Je fais appel à la charité des lecteurs du Bulletin en faveur d'une paroisse de colonisation fort éprouvée dans ses débuts. Des lecteurs lisent ces notes sans grand intérêt pour eux et m'envoient à moi inconnu, pour mes colons encore moins connus, de très intéressants cadeaux. Les uns même ajoutent l'anonymat à leur offrande remettant à la divine Providence le soin de les récompenser de leur bonne œuvre.

En recevant ces noms divers, voici la pensée qui s'est présentée à mon esprit: Jésus, le divin Sauveur est venu apporter la charité sur la terre et seule la société qu'il a fondée, l'Eglise catholique, la met réellement en pratique.

J'ai ici une population aux opinions les plus mêlées. Mes gens sont, à quelques exceptions près, d'anciens chômeurs établis sur des lots. Ils ont pensé trouver à la campagne la liberté avec une certaine aisance. Cela viendra pour la plupart, mais certains n'y arriveront jamais parce qu'ils ne peuvent pas ou ne veulent pas travailler le sol. En attendant des jours meilleurs il y a chez eux aigreur et souvent critiques acerbes contre un monde plus heureux. Je n'ai pu trouver mieux pour les encourager que ce témoignage de charité. Ce partage de biens entre frères inconnus, c'est une belle preuve de la divinité de notre religion qui seule enseigne et pratique une si belle doctrine.

Il y aura toujours des pauvres parmi vous, nous a dit Notre-Seigneur. Il ajoutait: Tout ce que vous ferez au plus petit d'entre les miens c'est à moi que vous le ferez. Un verre d'eau donné à un pauvre en mon nom recevra sa récompense. Ne soyons pas surpris que la pauvreté existe et ne nous scandalisons pas qu'on nous tende la main. Les miséreux nous donnent l'occasion de pratiquer la charité qui nous prépare la plus glorieuse récompense.

A tous nos bienfaiteurs qui s'accumulent ainsi des trésors qui ne rouillent point, nous adressons un cordial merci et leur assurons le meilleur de nos prières.

JEAN-BAPTISTE BÉLANGER, Ptre-Curé

Nouvelles en abrégé

Du 25 novembre au 1er décembre, il est tombé 2.31 pouces de pluie, selon les chiffres enregistrés par l'Observatoire de Québec. On estime que c'est un record pour l'année.

L'Espagne tenterait d'instituer chez elle le régime de l'état cororatif similaire à celui d'Italie. Royalistes et conservateurs forment un front solide. Ce système remplacerait celui de la république actuelle.

Jos.-Nap. Tremblay, 22 ans, trouvé coupable d'avoir assassiné son frère endormi le 19 novembre dernier a été condamné à monter sur l'échafaud le 1er mars prochain, par le juge Langlais.

Trente-sept personnes ont perdu la vie alors que les eaux de la rivière Yarva débordèrent à la suite d'une violente tempête a sévi en Australie. On estime que les pertes matérielles atteindront \$5,000,000. Environ 3,000 familles devront être secourues par l'état.

Depuis le rappel de la loi de prohibition aux Etats-Unis, la taxe d'accise a rapporté \$120,000,000 de moins que les prévisions. Depuis l'établissement du régime mouillé les Américains ont bu environ 42,000,000 gallons de spiritueux distillés dont 7,000,000 importés de l'étranger et environ 35,000,000 de barils de bière.

La province d'Ontario vient d'abolir son crédit agricole provincial. Le ministre d'Agriculture Duncan Marshall en annonçant la décision de son gouvernement a déclaré: "Il n'est pas besoin de deux offices de prêt aux fermiers en Ontario; ce serait purement une duplication des services."

Avis est par le présent donné qu'une société coopérative agricole a été constituée dans le comté de Wolfe sous le nom de "Société Coopérative Agricole de Disraéli", et que son principal siège d'affaires est en la municipalité de Disraéli, comté de Wolfe.

Les objets pour lesquels cette société est formée sont: l'amélioration et le développement de l'agriculture ou de l'une ou de quelques-unes de ses branches, la fabrication du beurre ou du fromage ou des deux, la vente et l'achat d'animaux, d'instruments d'agriculture, d'engrais commerciaux et d'autres objets utiles à la classe agricole, l'achat, la conservation, la transformation et la vente des produits agricoles.

Le ministre autorise la formation de cette société.

Le sous-ministre de l'Agriculture, J.-ANTONIO GRENIER, Québec, ce 1er jour de décembre 1934.

Notes et Commentaires

amolie dans le premier estomac avant qu'elle soit mastiquée, ainsi la fibre est déjà suffisamment digérée avant de parvenir aux intestins, de plus, il est mentionné que les déjections sont d'une substance plus liquide et traversent le système sans exiger d'effort.

La proportion de matière fibreuse qu'un bœuf ou un mouton peut digérer est beaucoup plus considérable chez ceux-ci que chez le cheval.

Donc si vous tenez à vos chevaux, servez-leur autre chose que de la paille, et ne tenez pas à renouveler l'expérience de Muntz.

Il s'emballa actuellement en coopération des volailles habillées à plus de 400 endroits différents au Canada.

DANS la section des produits de l'exposition laitière de cette année, tenue au Royal Agricultural Hall, Londres, Angleterre, le premier prix (médaillon d'argent) pour le meilleur étalage de bacon de l'Empire a été remporté par le Canada. Le Sud-Afrique venait deuxième, l'Australie troisième.

NOUS ne répéterons jamais assez que durant les quatre dernières années de 1931 à 1935 inclusivement années les plus fortes de la présente crise économique, les compagnies canadiennes d'Assurance-Vie ont payé régulièrement aux détenteurs de polices, la somme presque incroyable de \$500,000 par jour, tant au décès des assurés, à l'expiration des contrats de dotation que comme emprunts aux assurés. Tous les détenteurs de polices qui durent réclamer de leurs assureurs ont été payés cent sous dans la piastre.

M. John Nelsons, surintendant des relations publiques de la Compagnie Sun Life avait raison de déclarer récemment à une réunion des principaux officiers des compagnies qui font de l'assurance-vie, qu'aucune entreprise financière au pays n'a résisté aussi avantageusement à l'ouragan économique qui s'est abattu sur le globe et se trouve encore en ce moment aussi bien assise financièrement.

S'il est à propos de féliciter les citoyens de ce pays de leur esprit de prévoyance, il faut de même témoigner en faveur des principes solides selon lesquels sont administrées nos compagnies d'assurance.

L'association des compagnies vient de voter son budget de publicité pour l'année 1935. Le même montant que l'an dernier a été mis en réserve à cette fin. L'officier dont nous rapportons les paroles plus haut a déclaré au sujet de cette attitude des directeurs: "Il existe des raisons particulières qui nous commandent de ne pas diminuer notre publicité et même de l'augmenter si possible. L'Assurance-Vie a résisté triomphalement à la période de dépression économique la plus universelle et la plus forte de l'histoire du monde. Et nous avons si parfaitement rencontré nos obligations envers nos assurés pour susciter l'envie des apôtres de la démolition de tout ce qu'il y a de bon en ce pays."

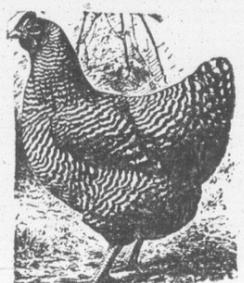
Parce que l'assurance constitue une entreprise financière qu'il faut obligatoirement classer parmi les plus importantes de notre temps, nous ne pouvons espérer qu'elle échappe à l'attention des envieux, des saccageurs et des destructeurs de l'ordre.

Cependant nous n'avons pas lieu de craindre pour l'avenir pour peu que le grand public soit au courant de nos réalisations, de nos ambitions, et qu'il comprenne qu'après tout c'est son argent et ses intérêts que nous avons en vue de protéger.

"Par les journaux et les périodiques agricoles et autres, nous disposons des moyens les plus pratiques pour atteindre la population du pays et combattre l'erreur, les faux témoignages et les préjugés que l'on peut faire naître à l'endroit de l'assurance-vie."

Les forces militaires croissantes de l'Allemagne obligent la France à porter la durée du service militaire obligatoire à 16 mois.

Le sang se verse en Russie. Deux cents personnes sont fusillées à la suite de l'assassinat de l'associé de Staline, Sergei Kiroff.

L'Association Avicole Provinciale de Québec
annonce
la tenue de sa prochaine
EXPOSITION AVICOLE PROVINCIALE
au
Stadium de Montréal
du 16 au 20 Janvier 1935
Le plus gros événement avicole de l'année au CANADA.
L'occasion par excellence pour la vente des produits avicoles au Canada
Pour entrées et liste de prix écrire à
E. T. JEFFREY,
Gérant,
600 rue Chatham, Montréal
VENEZ EN FOULE

Fruits et Légumes

Les arrivages de fruits et légumes ont été plus forts, au cours de la semaine qui s'est terminée le 6 décembre, que durant la semaine précédente, soit 191 wagons contre 164. Il est arrivé, en effet, 56 wagons de pommes, 65 de pommes de terre, un d'oignons, 10 d'autres fruits, 25 de légumes assortis, 10 de bananes, 24 de fruits tropicaux.

Sur 65 wagons de pommes de terre reçues à Montréal, la semaine dernière il en est venu quinze de l'Île Pr.-Edouard 17 du Nouveau-Brunswick et trois de la Province de Québec. Les prix en cours à Montréal sont restés au même niveau que la semaine précédente. En fait, les Montagnes Vertes de l'I.P.E. No 1, obtenaient 45 à 50c, celles du N.-Brunswick 40 à 45c et de Québec 35 à 40c.

Concours de ponte Canadien

5ième SEMAINE

Toutes les colonies ont été actives durant la semaine bien que le total des points ne dépasse que de deux unités celui de la semaine précédente.

Nous devons souligner que sept pondueuses n'ont fourni d'œufs pouvant être qualifiés.

Il est certains parquets où les résultats pour la semaine sont attribuables aux parquets suivants.

Parquet	Points	Œufs
24-L.B. G. S. Taylor	56	6
25-L.B. F. C. Evans	53	8
30-L.B. A. E. Shank & Son	48	2

Les six plus fortes colonies conservent les mêmes positions que la semaine dernière avec les points suivants à date:

24-L.B. G. S. Taylor	228	3	242
25-L.B. F. C. Evans	224	5	237
14-W.W. Fisher P. Farm	204	6	235
11-R.B. G. W. Grant	185	7	171
8-R.B. H. Slacer	163	5	177
30-L.B. A. E. Shank & Son	159	8	177

Les vedettes jusqu'à ce moment parmi les pondueuses individuelles sont:

112-R.B. G. W. Grant	33	6	30
247-L.B. G. S. Taylor	32	4	30
113-R.B. G. W. Grant	31	5	29
111-R.B. G. W. Grant	31	5	29
245-L.B. A. G. Taylor	30	6	30
48-R.B. A. J. Urquhart	29	9	26

1ère CONCOURS DE PONTE CANADIEN, TENUE A LA FERME EXPERIMENTALE A OTTAWA, ONT.

Parquet	Propriétaire et Race	Total	Points
1	Sta. Exp. La Ferme, B.P.R.	181	145.0
2	Sta. Exp. Kapuskasing	143	125.7
3	Sta. Exp. Kapuskasing	140	119.2
4	A. J. Urquhart	128	103.0
5	R. W. Kettles	62	59.9
6	Frank Teasdale	70	51.1
7	W. S. Hall	76	61.8
8	K. Slacer	177	163.5
9	J. H. Thompson	61	44.1
10	G. A. Robertson & Son	42	39.2
11	G. W. Grant	174	183.7
12	A. H. Dickinson	15	9.3
13	A. P. R. Dunlop	146	119.3
14	Fisher P. Farm	235	204.6
15	M. C. Wallace	132	101.9
16	Mme. C. H. Moore	81	62.5
17	Manor Farm	42	39.2
18	W. S. Hall	120	88.7
19	R. J. Steele	90	70.5
20	R. Haycock	44	35.7
21	Alex. McLean	73	50.0
22	Manor Farm	90	72.0
23	Philip Henrich	88	70.6
24	G. S. Taylor	242	228.3x
25	F. C. Evans	237	224.5
26	Reliable Farm	8	5.7
27	J. G. Tweedle	35	29.0
28	R. J. Penhall	94	78.7
29	M. Slantz & Sons	51	40.9
30	A. E. Shank & Son	177	159.8
31	Ferme Exp. Ottawa	139	126.1
32	Ferme Exp. Ottawa	186	174.1
33	Wm. Lapointe	126	93.0
34	R. J. Rene de Cotret	138	119.0
35	Jas. Winter	98	84.1
Total		3034	3396.1

SURMENAGE

Je suis éreinté.
Tu n'as pas dormi?
—Oui, j'ai rêvé que je travaillais EN AVANCE.
Et bien! Mme Milton, votre fille fait-elle des progrès sur le piano.
—J'vous en... son maître jouait hier un morceau avec elle et lui disait: "Vous êtes de trois mesures en avance".

Nouvelles en abrégé

7000 québécois ont assisté, dimanche soir, au Manège Militaire de Québec à une assemblée de protestation organisée par le Révd. Père Lelièvre, O.M.I. Le public catholique de Québec et particulièrement les ouvriers manquant de travail ont manifesté d'une manière non équivoque leur attachement à la doctrine de l'Eglise catholique et protesté vivement contre les insultes faites à Dieu et à ses ministres dans des pays comme en Russie, en Espagne et au Mexique, où l'on tente, avec un certain succès temporaire malheureusement, de détrôner Celui qui doit régner sur le monde, comme Il règne au Ciel.

Son honneur le maire de Québec a présidé cette immense assemblée et prononcé une allocution au nom de l'autorité civile. Nous en rappelons les principaux passages dans une autre page.

Son Eminence le cardinal J.-M.-Rodrigue Villeneuve a béni la foule dont il ressent la peine et les misères et exhorté les affligés du chômage à place leur confiance en Dieu qui sait peser et récompenser chacun selon son mérite.

Autre drame à Québec.—Un employé de M. Frs. Nolin, propriétaire d'une fabrique de tuyau de drainage à la Petite-Rivière, près Québec froissé d'une réprimande de son patron perd le contrôle de ses nerfs et frappe M. Nolin à la tête avec un marteau.

Le prévenu résiste aux policiers venus l'arrêter en tirant plusieurs coups de feu.
Omer Lambert l'auteur de cet attentat qui aurait pu avoir des suites encore plus sérieuses a été quand même maîtrisé par les policiers et logé à la prison en attendant son procès. Le prévenu a plaidé non coupable. Les blessures de M. Nolin, qui fut transporté à l'hôpital n'ont pas été trouvées graves heureusement.

Les relations entre la Yougoslavie et la Hongrie continuent d'être tendues presque à l'extrême. La Yougoslavie a déporté à l'aide de ses troupes en territoire hongrois 27000 personnes de nationalité hongroise qu'elle ne veut garder dans son pays. Les conséquences de ce conflit pourraient être sérieuses. La Hongrie a protesté auprès de la Société des Nations contre le traitement infligé à ses nationaux. La Société des Nations devra intervenir.

M. J.-S. Royer, homme d'affaires bien connu de la cité de Québec a été nommé membre de la Commission des Concordats agricoles pour représenter les créan-

Les poux chez les animaux domestiques

Il n'est pas rare que nos animaux domestiques aient à souffrir des poux. Cette vermine est parfois en telle abondance sur l'une ou l'autre partie de leur corps que les pauvres animaux ne connaissent plus de repos, qu'ils dépérissent ou que leur santé laisse à désirer.

Généralement la cause doit être cherchée dans une hygiène défectueuse de la peau. Sur des animaux bien soignés, à la peau bien propre, on ne rencontrera que rarement des poux, et encore leur séjour ne sera que de courte durée. Car le milieu où se trouveraient les hôtes indésirables, ne leur convient pas comme refuge et ne favorise pas leur reproduction.

Celui qui aime ses animaux domestiques et qui veut conserver leur santé, doit employer les moyens aptes à combattre en tout temps la vermine. Un des meilleurs moyens, à cet effet, est la conservation de la peau en état constant de propreté. Pas un jour, pour ainsi dire, ne doit se passer sans qu'on peigne ou qu'on brosse; au besoin on lavera la peau. De cette façon on évitera l'apparition des parasites.

Si, malgré toutes les précautions prises, un de nos animaux est atteint de vermine, il faut l'en débarrasser le plus tôt possible.

Un bon remède est le suivant: On prépare dans une bouteille un mélange de pétrole et d'huile de lin à parties égales. Avant l'emploi, on agitera bien la bouteille, afin d'obtenir un mélange aussi intime que possible.

Au moyen d'un chiffon de laine, bien imprégné de ce liquide, on frotte énergiquement le corps de l'animal aux endroits où se tient la vermine.

Les bons résultats ne se font pas attendre et les animaux, une fois débarrassés, semblent revivre, ils connaissent à nouveau le repos et leur productivité est augmentée.

On pourrait également essayer le remède suivant. Il nous est communiqué par un de nos membres, qui nous dit en avoir obtenu toujours les meilleurs résultats.

Il consiste en une solution de créoline: 1 décilitre dans 5 litres d'eau. Au moyen de cette solution, il lave les animaux à la tête, au cou, en un mot, aux endroits où se tiennent ordinairement les parasites. Il insiste sur ce qu'il faut bien mouiller la peau et ne pas se contenter d'humecter les poils. Il faut également détacher les croûtes occasionnées par les poux.

Il paraît que la vermine périt immédiatement de l'atouchement de cette solution.

Il est cependant nécessaire, après un couple de jours, de renouveler le traitement, afin de tuer les parasites qui auraient résisté au premier traitement, ainsi que ceux qui entretemps seraient sortis des œufs.

Le remède est très simple. Une dépense minime et un peu de peine suffiraient à débarrasser nos animaux domestiques des hôtes nuisibles qui viennent les torturer. Que nos membres fassent l'expérience!

Cabane à porcs pour toutes les saisons

suite du dernier couvert)

vent des portées faibles. Il est bien rare en fait que le porc de plein air souffre de rhumatismes et d'impotence. Les animaux reproducteurs de tous les âges se plaisent dans cette vie de semi plein-air, le froid de l'hiver est le seul mal que le manque de protection contre la chaleur intense pendant l'été canadien. On trouvera des détails complets sur la cabane à porcs des quatre saisons ainsi que des illustrations et spécifications et une liste du bois de construction requis pour construire une cabane à porcs pour toute l'année, dans la circulaire No 78, publiée par le Ministère fédéral de l'Agriculture.

ciers, M. Albert Rioux, président de l'U.C.C. devra sauvegarder les intérêts des agriculteurs. L'hon. juge Ls.-J. Loranger de la Cour Supérieure est aussi nommé membre de la Commission avec M. Alb. Sauvage de Montréal qui remplira la charge de registraire de la Commission.

Ne vous inquiétez



C.E. Brooks, Inventeur
Cousin. Pas d'onguent ni emplâtre à marcher. Nous envoyons sur votre demande. Ne soyez pas trompé par les agents. Pour informations envoyées enveloppe une adresse.
H. C. BROOKS, 339 State St., M.

Classification des animaux vivants en septembre

BÊTES A CORNER

Nos expéditions pour le mois de septembre se sont élevées à 2682 sujets pour le mois de septembre 1934, contre 17587 en septembre 1933.

Nous sommes en avance sur le mois de septembre, dernière, cependant, pour le mois de janvier à 17587 têtes à rapprocher la même période l'an dernier.

PORCS

Nos expéditions au cours du mois de septembre ont dépassé de 2000 porcs sur le mois de septembre 1933. Les chiffres exacts sont: 17587 en septembre 1934, contre 15137 en septembre 1933.

Pour les neuf mois de l'année, nous avons consigné 17587 porcs, contre 140387, soit une augmentation de 35%.

Sur 1290 sujets, 14% ont été classés "bacon", 34.85% ont été classés "carré", 51.15% ont été classés "carré et bacon".

La province d'Ontario a diminué encore pour le mois de septembre, contre 107,455 en septembre, l'année dernière, contre 86,856 en septembre 1933.

Durant les neuf mois de l'année, Ontario a consigné 1,074,555 porcs, contre 1,074,555 en septembre 1933; une diminution de 10%.

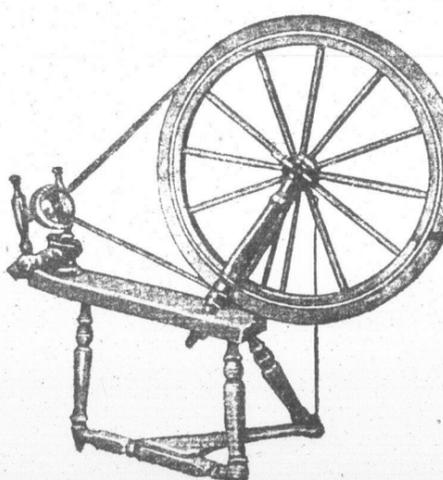
Sur les 86856 porcs expédiés en septembre, 30.95% ont été classés "bacon", 51.75% ont été classés "carré" et 17.30% ont été classés "carré et bacon".

AGNEAUX ET MOUTONS

Nos expéditions de 1934 ont diminué sur 1933 pour le mois de septembre 1934 soit 34600 pour le mois de septembre 1933, soit une diminution de 71%.

En ajoutant à cette liste les moutons et agneaux classés en septembre, nous obtenons 84% de moutons et agneaux et 16% de porcs.

Nous donnons ci-après les résultats de la production de lait des vaches de la ferme Raymond, qui ont été publiés dans le numéro du 29 novembre 1934. Le total de 43 sujets de la ferme Raymond, 9 se sont qualifiés pour le concours de l'Ontario en compte 1379, les provinces de la Colombie Anglaise 25.



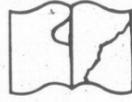
\$6.95

Livré à votre station

Filer votre laine avec notre rouet "Cheviot" entièrement fabriqué de bois franc, vendu complet au prix exceptionnellement haut, et livré à votre station.

Adressez argent avec commande, condition essentielle pour ce bon marché extraordinaire.

COMPTOIR NATIONAL
160, rue Marie de l'Incarnation, Québec.




Derrière chaque succursale — les ressources entières, l'organisation et l'expérience de toute l'institution.

BANQUE DE MONTRÉAL
Fondée en 1817
SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EFFICIENT
... fruit de 117 années de fructueuses opérations ...

A.C. 589

Ste-Anne Lord Kyle 24ème classé AA



Père: Ste-Anne Lord Kyle 12ème. Classé AA.
Mère: Ste-Anne Primerose; 2 ans; 7849 lbs de lait.
Mère du père: Briery Lass; 22,035 lbs de lait.
Mère de la Mère: Primerose; 3 ans 17,406 lbs de lait.
Ce taureau est à vendre; s'adresser à l'Hôtel-Dieu St-Vallier, Chicoutimi.
Nous avons également à vendre des sujets provenant de cet animal.

3 SPECIAUX 3 POUR LES FETES

Ne laissez pas passer une occasion aussi splendide de vous procurer un service à diner à des prix aussi bas que les deux spéciaux que nous offrons à l'occasion des fêtes.

Toute commande livrée promptement - fret payé - à votre station la plus rapprochée.

Service à diner - 93 morceaux - pour 12 convives

Semi-porcelaine, teinte ivre, haute nouveauté, motif floral aux teintes les plus jolies; rebord canelé, bordure dorée. Comprendant: 12 tasses et soucoupes; 12 assiettes à soupe; 12 assiettes à diner; 12 à dessert; 12 à pain et beurre; 1 plat à viande; 1 plat médium; Bol à déchets; 1 crémier; 1 plat à légumes avec couvercle; 1 saucier; 1 marionnier; 12 plats à fruits et bûle sucre

\$15.45

93, morceaux, expédié franco

Service à diner - 93 morceaux, pour 12 convives, semi-porcelaine blanche avec fine bordure verte. Même assortiment que précédent.

93 morceaux, livré franco. \$12.95

VERRERIE 60 MORCEAUX

Comprendant 12 verres de chacune des capacités suivantes: 2, 4, 6, 7 et 8 onces. Tous verres à fond plat—fin cristal avec motif décoré à l'aiguille. Quelque chose de splendide au prix incomparablement bas de

\$7.50

Ces prix strictement pour argent avec commande—Satisfaction garantie.

COMPTOIR NATIONAL

160, Marie de l'Incarnation,

Québec

Les "Black Horses" à nos expositions

Les "Black Horses", ce groupe remarquable de 30 étalons perchons appartenant à la Brasserie Dawes, de Montréal, qui les met à la disposition des cultivateurs de la province de Québec pour fins d'élevage et pour l'amélioration de la race chevaline, viennent de terminer une autre extraordinaire saison d'exhibition. Ils ont en effet pris part à 22 expositions différentes et s'y sont couverts de lauriers.

Encore une fois, c'est "Captivator" qui s'est assuré les plus beaux succès en remportant, pour la troisième année consécutive, les grands championnats à l'Exposition Nationale Canadienne, de Toronto; à l'Exposition du Canada Central, d'Ottawa; à l'Exposition d'Hiver, d'Ottawa, et à l'Exposition Western, de London, Ont. Il gagna aussi le championnat à l'Exposition d'Hiver de Sherbrooke, ainsi qu'aux expositions de St-Hyacinthe, de Granby et de Dorval. Il se classa premier de la catégorie senior à chacune des dix expositions auxquelles il participa. Au nombre des autres récompenses qui lui furent encore décernées, il faut mentionner les titres de premier comté, premier de six comtés, champion perchon à St-Hyacinthe; Champion perchon à London; champion senior à l'Exposition Nationale Canadienne, de Toronto, à l'Exposition d'Hiver, d'Ottawa, à l'Exposition Royale d'Hiver, de Toronto, et à l'Exposition d'Hiver, de Sherbrooke.

Après "Captivator", c'est "Cyalet" qui s'est le plus distingué parmi les "Black Horses" exhibés aux expositions cette année. Ce remarquable perchon de trois ans s'est maintenu en tête de sa classe aux cinq grandes expositions où il a été montré: à l'Exposition Centrale, d'Ottawa, à l'Exposition Nationale, de Toronto, à l'Exposition Royale d'Hiver, de Toronto, à l'Exposition d'Hiver, d'Ottawa, et à Lindsay, Ont. A ce dernier endroit, il gagna aussi la coupe pour le "meilleur cheval sur le terrain". A Ottawa, à l'exposition d'Hiver, il fut grand champion de réserve, dépassé seulement par "Captivator".

"Leo Magnus II", qui a déjà 19 grands championnats à son crédit et qui tient encore un haut rang parmi les chevaux primés en dépit de son âge s'est assuré la première place dans la classe des chevaux âgés, cette saison, à Napierville et Lachute; il s'est classé second à Lindsay et Dorval, troisième à l'Exposition du Canada Central, à Ottawa, et quatrième à l'Exposition Nationale, ainsi qu'à l'Exposition Royale d'Hiver, de Toronto.

"Kingston" s'est assuré les titres de grand champion et premier de la classe des chevaux âgés à Québec et Trois-Rivières; premier de sa classe à Napierville, et troisième à Dorval.

"Dolbert" fut champion à Laprairie, deuxième à Valleyfield et troisième à Québec, ainsi qu'à Granby.

"Starlight Laget" a, pour sa part, obtenu de beaux succès: champion de réserve à Granby; il remporta le premier prix de sa classe à Ormstown; il fut deuxième à l'Exposition du Canada Central, d'Ottawa, à l'Exposition de London et à l'Exposition Royale d'Hiver, de Toronto; troisième à l'Exposition Nationale, de Toronto. Dans la plupart des cas, il ne fut battu que par d'autres étalons du groupe des "Black Horses".

"Darby's Wonder", un cheval de trois ans, fut premier de sa classe à La-

chute, et sortit deuxième, dépassé seulement par "Cyalet", à l'Exposition Nationale, de Toronto, à l'Exposition du Canada Central, d'Ottawa, et à l'Exposition de London, Ont. Il décrocha aussi deux autres prix à Dorval.

"Monarch's Laet" fut grand champion et premier de sa classe à Valleyfield, deuxième à Ormstown, quatrième à l'Exposition du Canada Central, d'Ottawa et cinquième à l'Exposition Nationale, de Toronto.

"Rookwood Granite", grand champion à Chicago en 1931, fut de nouveau grand champion et premier de sa classe à Sherbrooke, l'été dernier. A Québec, il fut deuxième de sa classe, devancé seulement par "Kingston".

"Marq. II" fut premier de la classe des "trois ans" et champion junior à l'Exposition d'Hiver, de Sherbrooke; il gagna aussi un prix spécial à Brome et sortit troisième de sa classe à l'Exposition Royale d'Hiver de Toronto, ainsi qu'à Ste-Scholastique.

"Condo", un autre cheval de trois ans, prit la tête de sa classe à Québec, tandis que "Lav Seno", âgé de deux ans, remporta le premier prix de sa classe à Dorval, le deuxième à London, ainsi qu'à l'Exposition d'Hiver, d'Ottawa, et le troisième à l'Exposition Nationale, de Toronto.

Au nombre des autres "Black Horses" primés, il y eut encore "Jupiter", "Brutus Jr.", "Prince", "Carlos", "Irida Boy's Buster", "Jonah", "King", "Don Pedro", "King Laet" et "Joliet II".

Les perchons de la Brasserie Dawes ont aussi gagné plusieurs prix de groupe, dont ceux pour le meilleur groupe de trois, à Québec; pour le meilleur groupe de cinq à l'Exposition Nationale, de Toronto; et pour le meilleur groupe de quatre, à Lindsay, Ont.

Depuis qu'ils existent comme groupe, c'est-à-dire depuis 1931, les "Black Horses" ont engendré plus de 2000 poulains. Leur bienfaisante influence sur le type des chevaux de trait élevés au Canada commence déjà à se faire sentir d'une façon qui permet d'anticiper, pour un avenir prochain, des résultats qui dépasseront même les plus ambitieuses espérances.

Votre cheval TOUSSET-IL? Évitez le SOUFFLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA, le meilleur remède connu. Par poste 85c. Pour toute autre maladie, consultation gratuite. Écrivez-nous. The General Veterinary Drug, Ltd., Hull, Qué. Établie en 1899.

MANUEL DE L'INVENTEUR
GRATIS aux INVENTEURS
sur DEMANDE
ALBERT FOURNIER
934 STE CATHERINE ST. MONTREAL

OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Eucalyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites, coqueluche, etc. Procurez-vous-en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Livernois et W. Brunet.

LE "BULLETIN DE LA FERME"

est imprimé par "LE SOLEIL", Limitée
Coin St-Vallier et de la Couronne, Québec

Inspection des étalons pour l'année 1935

Itinéraire que suivront les inspecteurs du Comité de Surveillance des Étalons de Québec du 11 au 14 décembre 1934.

Déc. 11—Delson	Chez J.-E. Cusson	9.00 à 9.30 a. m.
" 11—St-Isidore	" W. Mercil	9.45 à 10.00 a. m.
" 11—St-Edouard	Hôtel	10.30 à 11.00 a. m.
" 11—St-Chrysostôme	"	1.00 à 1.30 p. m.
" 11—Hemmingford	Chez R.-T. Brownley	2.00 à 2.30 p. m.
" 12—Huntingdon	" Thos. Joly	9.00 à 9.30 a. m.
" 12—St-Anicet	" Ant. Quesnel	10.00 à 10.30 a. m.
" 12—Howick	" R.-R. Ness	1.00 à 1.30 p. m.
" 12—St-Martin	" Jos. Demers	2.00 à 2.30 p. m.
" 12—St-Urbain	" P. Normandeau	3.00 à 3.30 p. m.
" 13—St-Stanislas	" Elz. Roy	9.00 à 9.30 a. m.
" 13—St-Timothée	" D. Poirier	10.00 à 10.30 a. m.
" 13—Beauharnois	" J.-D. Couillard	11.00 à 11.15 a. m.
" 13—St-Philippe "Laprairie"	" A. Binette	1.30 à 2.00 p. m.
" 13—L'Acadie	" Phi. Toupin	3.00 à 3.30 p. m.
" 14—St-Jean	" M. Lanoue	9.00 à 9.30 a. m.
" 14—St-Paul	Hôtel	10.00 à 10.15 a. m.
" 14—Lacolle	Chez T. Dickson	11.00 à 11.15 a. m.

L'inspection annuelle est obligatoire pour tous les étalons destinés à la monte. Veuillez avertir tous les propriétaires dans votre localité. Le permis de 1934 doit être remis aux inspecteurs lors de l'inspection.

Comité de Surveillance des Étalons.—Sous-secrétaire: J.-J. GAUTREAU.

Le Succès est

avec les Teintures Diamond

Les ménagères savent de qu'elles sont sûres d'obtenir les Teintures Diamond qu'elles ont achetées. Les teintures Diamond ont plus grande quantité de colorante. C'est pourquoi les couleurs permanentes Diamond sont si souvent, riches! Pas de barriolages. Procurez-vous la beauté qu'elles vous donnent. Elles peuvent donner robe et à vos décorations les couleurs permanentes. Et quand vous avez de jolies teintes pâles, saisissez les nouvelles Teintures Diamond. Dans tous les magasins, 1

Diamond

FAITES EN CANADA

Meilleures parce que pures anilines

TRIBUNE LIBRE

Où s'établit

Dans nos campagnes, on se pose des questions de culture.

Pour la plupart ils ne s'en soucient pas.

En ville, c'est un peu différent. Avec cette différence, pour des milliers c'est de faire vivre ces citadins.

Pour les uns comme pour les autres, la grande question c'est de savoir où se loger, s'habiller et se nourrir à ses dépens pour fonder un foyer et pour soi-même produire à la fois les richesses nécessaires à l'entretien d'un foyer et à la culture.

Comment y arriver? Pour la presque totalité des gens, il n'est que deux façons de le faire: en retirant un salaire, ou en travaillant pour soi-même.

En retirant un salaire, on ne peut gagner que ce qu'on a travaillé. Le travail est rare, il ne se trouve que dans les grandes villes. On ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain. On ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain.

En travaillant pour soi-même, on peut gagner ce qu'on veut. On peut travailler dans les grandes villes, on peut travailler dans les petites villes, on peut travailler dans les campagnes. On peut travailler dans les grandes villes, on peut travailler dans les petites villes, on peut travailler dans les campagnes.

On nous apprend qu'il y a des familles qui partent tout de Québec pour la campagne, récolter de quoi pour se nourrir sans avoir à payer de loyer, sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Et si nos renseignements sont exacts, ces familles auraient eu de la difficulté à se faire un nom dans la campagne. Peut-être auraient-elles aussi bien, mais mieux, fait de rester en ville.

Pascalis est située au nord-est de Québec, sur la rive nord du lac Pascal, le chemin qui de Senneterre mène à la région où se trouvent Moffatt Hall, Matthews, Vicourt, Vicour, Beaufort, Le Roy, Buisnière, et T.

Quant au sol, il est de bonne terre forte qui produit les grains, les foins, les légumes abondants: toutes les conditions sont réunies pour le succès.

Ils seront en plein pays de pêche, et nulle région de vente des produits agricoles n'est plus favorable que celle-ci.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

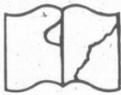
Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.

Où s'établir? Chez nous, on ne peut pas aller travailler ailleurs sans payer tribut au propriétaire du terrain, de se vêtir sans impôts étrangers.



Expositions

deuxième, dépassé seule... à l'Exposition Natio... à l'Exposition du... d'Ottawa, et à l'Expo... Ont. Il décrocha... prix à Dorval.

et fut grand cham... de sa classe à Valley... Ormstown, quatrième... Canada Central, d'Ot... à l'Exposition Natio...

granite", grand cham... 1931, fut de nouveau... et premier de sa classe à... é dernier. A Québec... de sa classe, devancé... Kingston".

et premier de la classe... et champion junior à... iver, de Sherbrooke; il... prix spécial à Brome et... le sa classe à l'Exposi... iver de Toronto, ains... tique.

autre cheval de trois... de sa classe à Québec... Seno", âgé de deux ans... nier prix de sa classe à... ième à London, ains... n d'Hiver, d'Ottawa... l'Exposition Nationale,

es autres "Black Hor... eut encore "Jupiter"... ince", "Carlos", "Irida... Jonah", "King", "Don... aet" et "Joliet II".

de la Brasserie Dawes... lusieurs prix de groupe... le meilleur groupe de... our le meilleur groupe... position Nationale, de... le meilleur groupe de... y, Ont.

existent comme groupe... 1931, les "Black... gendré plus de 2000... bienfaisante influence... chevaux de trait élevés... mence déjà à se faire... n qui permet d'anticip... r prochain, des récül... ront même les plus... rances.

SE-T-IL? Évitez le SOUF... NTI-TOSSA, le meilleur re... e 85c. Pour toute autre ma... titude. Écrivez-nous: The... rug, Ltd., Hull, Qué. Établie

UEL DE L'INVENTEUR... ATIS... SUR DEMANDE... BERT FOURNIER... HERINE... MONTREAL

XYMEL... Oxymel à l'Eucalyptus de... toutes les familles. Remède... ames, bronchites, coqueluche... en une bouteille chez votre... -E. Livernois et W. Brunet.

IN DE LA FERME"... imprimé... SOLEIL". Limité... t de la Couronne, Québec

nnée 1935... des Etalons de Québec... 9.00 à 9.30 a. m... 9.45 à 10.00 a. m... 10.30 à 11.00 a. m... 1.00 à 1.30 p. m... 2.00 à 2.30 p. m... 9.00 à 9.30 a. m... 10.00 à 10.30 a. m... 1.00 à 1.30 p. m... 2.00 à 2.30 p. m... 3.00 à 3.30 p. m... 9.00 à 9.30 a. m... 10.00 à 10.30 a. m... 11.00 à 11.15 a. m... 1.30 à 2.00 p. m... 3.00 à 3.30 p. m... 9.00 à 9.30 a. m... 10.00 à 10.15 a. m... 11.00 à 11.15 a. m.

la monte. Veuillez avertir... mis aux inspecteurs lors... TREAUX.

Le Succès est assuré avec les Teintures Diamond!

Les ménagères savent depuis longtemps qu'elles sont sûres d'obtenir du succès avec les Teintures Diamond qu'avec les autres. Les teintures Diamond contiennent une plus grande quantité de matière aniline colorante. C'est pourquoi les teintures Diamond sont si souvent, plus vivantes et riches! Pas de barriolages, ni ternissures. Procurez-vous la beauté que les Teintures Diamond peuvent donner à votre garde-robe et à vos décorations de maison pour les couleurs permanentes foncées par le bouillage. Et quand vous désirez obtenir de jolies teintes pâles, sans bouillir, employez les nouvelles Teintures Diamond. Dans tous les magasins, 15 sous.

Diamond Dyes

FAITES EN CANADA Meilleures parce que plus riches en pures anilines

TRIBUNE LIBRE

Où s'établir ?

Dans nos campagnes c'est la question que se posent des milliers de jeunes cultivateurs.

Pour la plupart ils ne peuvent la résoudre.

En ville, c'est un peu la même chose. Avec cette différence, cependant, que pour des milliers c'est l'Etat qui doit faire vivre ces citadins.

Pour les uns comme pour les autres, la grande question c'est d'organiser sa vie pour se loger, s'habiller, se chauffer et se nourrir à ses dépens; plus même, pour fonder un foyer et faire vivre avec soi une compagnie.

Comment y arriver? Pour la presque totalité des individus il n'est que deux façons de gagner sa vie: en retirant un salaire, que l'on nomme tantôt, gages, rente, indemnité, traitement, cachet, etc., ou encore en faisant soi-même produire à la terre des denrées nécessaires à l'entretien de la vie. En un mot, récolter ou gagner un salaire.

Et pour des douzaines de milliers no gens ne peuvent gagner parce que le travail est rare, ils ne peuvent récolter parce qu'ils n'ont pas de terre à ensemen-

Cependant, nous avons des millions d'acres de bonne terre arable où beaucoup de ces gens pourraient s'établir et produire les principales nécessités de la vie.

On nous apprend qu'un groupe de 50 familles doit partir tout prochainement de Québec pour la campagne, afin de récolter de quoi pour se nourrir, se loger sans avoir à payer de loyer, de se chauffer sans payer tribut au trust du charbon, de se vêtir sans importer des draps étrangers.

Et si nos renseignements sont exacts, ces familles auraient choisi le canton Pascalis, en Abitibi.

Peut-être auraient-elles pu choisir aussi bien, mais mieux ce serait difficile. Pascalis est située au sud de Senne-terre, arrosé par la rivière Bell, le lac Tiblemont, le lac Pascalis, traversé par le chemin qui de Senne-terre se rend dans la région où se trouvent les mines Moffatt Hall, Matthews, Pascalis, Louvicourt, Vicour, Beaufort, Notre-Dame, Le Roy, Buisnière, et Tiblemont.

Quant au sol il est de la qualité de terre forte qui produit en abondance les grains, les foins, les légumes, des pacages abondants: toutes les chances de bien réussir.

Ils seront en plein pays de chasse et de pêche, et nulle région n'a pour la vente des produits agricoles un marché supérieur à celui qu'auront ces futurs colons.

Où s'établir? Chez nous, si on veut le permettre à nos gens.

J.-E. LAFORCE.

GRATIS

Montres, coutellerie. Set de toilette. Vendez 200 ou 100, ou 50 paquets de graines à 06c le paquet. Retournez l'argent retiré de la vente, aussitôt l'argent reçu vous recevrez votre cadeau. Sur réception de 10c nous vous enverrons 10 jolies feuilles de soie et notre catalogue de graines et cadeaux. Ecrivez à ALLEN NOUVEAUTÉS St-Zacharie, Qué.

EN ATTENDANT UN NOUVEAU FEUILLETON

Les prophètes

Plus que jamais, derrière la digue, le flot monte et gronde. De ses chocs et de ses houles, la presse est pleine.

Partout, on proteste, on se plaint, on attaque... et on tache de faire passer nos cultivateurs pour les responsables du coût de la vie.

A cela, on a répondu des articles et encore des articles, on a renversé tous les arguments et démontré leur vanité... qu'importe, on continue.

Mes chers lecteurs, il ne faut ni nous étonner, ni nous révolter, ce serait peine perdue.

Les gens des polders derrière leurs digues, cultivent sans s'occuper du bruit que font les flots. Mais ils surveillent leur digue.

En agissons-nous ainsi? Tout est là. Hélas, je vois autour de moi, à la campagne, beaucoup de mécontents.

Loin de moi la pensée de les attaquer ici ni ailleurs.

Le mécontentement s'explique, il s'excuse. Rien ne nous encourage, rien ne nous récompense de nos efforts.

Mais, figurez-vous un peu le cultivateur de derrière les digues, se fâchant d'entendre sonner et clamer le flot, s'irritant de ses bruits et de ses heurts et, pour s'en soulager, démolissant sa digue.

Vous vous diriez sûrement que cet homme est devenu fou et qu'il est prudent qu'on l'enferme.

Il vous dira: "Je veux démolir cette digue qui ne me met pas assez à l'abri à mon idée."

Et vous vous direz qu'il est insensé, parce que, au moment où il aura fait la brèche qu'il médite, le flot entrera, et dévastera tout, et se répandra sur les champs, et s'y installera, et qu'on aura fort à faire ensuite pour le repousser chez lui.

C'est vous qui auriez raison. Lorsqu'on pense qu'une digue est insuffisante, on la renforce, que diable, on l'élargit, on la rehausse... on ne la détruit point.

Or, au moment où nous sommes, parmi les mécontents, il y a des gens qui rêvent à autre chose que ce qu'ils ont... à quelque chose de nouveau, ils ne savent pas trop quoi... mais quelque chose, n'importe quoi... à la manière de ceux qui parlent finances sans en connaître le premier mot ou économie politique et sociale sans avoir jamais étudié de quoi-on s'y occupe.

Ces malheureux sont mécontents, toujours, partout, de tout, de tout le monde, à toute occasion. Et, avec leur manie de crier partout qu'ils ont à se plaindre, ils menacent de tout jeter par terre... pour mettre à la place... quelque chose de nouveau... on ne sait pas quoi... eux, non plus.

Voyez-vous le fermier poldérien jetant sa digue à bas et puis se mettant à réfléchir sur les moyens de la remplacer par quelque chose de meilleur? C'est tout à fait cela, cela et rien d'autre.

Et, croyez-m'en bien, ces mécontents-là ne sont sympathiques qu'à ceux qui voudraient voir par terre toutes les organisations et toutes les défenses pour faire du cultivateur un contribuable plus mal loti que les autres, un nourrisseur d'humanité qui mourra de faim lui-même.

Allons, ayons donc un peu de bon sens, nous en avons, il est même proverbial. Mais, on peut avoir d'aussi bonnes lunettes qu'on veut pour lire son journal, et les avoir payées aussi cher que l'on veut, tant qu'on les laisse dans sa poche, on n'y voit pas plus.

Les innovateurs dont je parle, ont justement mis leur bon sens dans leur poche et vous savez mieux que moi peut-être quels tissus d'inepties on entend, lorsqu'on parle aux jours d'aujourd'hui à certaines gens qui, pourtant, paraissent avoir une tête solidement fixée sur leurs épaules.

Lorsqu'on parle économie rurale, je vous avouerai que ceux qui en parlent avec le plus de conviction, sont le plus souvent les citadins qui n'ont jamais vu de vaches que sur les parades des autres. Mais, il y a aussi, malheureusement, des gens qui cultivent et qui élèvent... qui voudraient tout mettre par terre pour avoir du nouveau.

C'est le poldérien qui démolit sa digue, ils démolissent en effet. Ils critiquent tout, n'admettent rien... ne sont contents de rien. Au point de vue agricole on n'a jamais

rien fait. Ils en sont sûrs et ils le disent. Eux, ils ont encore fait beaucoup moins, puisqu'ils n'ont jamais fait autre chose que parler.

Si on leur demande de faire ceci ou cela, ils ne prennent pas la peine de comprendre ce qu'on leur veut. C'est un autre qu'eux qui le leur demande, donc c'est quelque chose de stupide, quelque chose de dangereux, quelque chose d'inacceptable et il faut qu'on se libère au plus tôt des dirigeants tardigrades et retardataires qu'on a.

Si vous leur demandiez ce qu'ils feraient à leur place, ils vous répondraient peut-être qu'ils ne feraient pas cela... mais cela, c'est du négatif, ne pas faire cela, c'est peut-être ne rien faire... ou bien reculer d'une quinzaine d'années pour refaire les expériences que les autres ont faites.

C'est démolir la digue, la défoncer, la diminuer pour mettre à sa place, on ne sait quoi... donc, sans doute, rien, rien, rien.

Mes chers lecteurs, il faut aujourd'hui plus que jamais, vous défier des gens qui savent tout... et ne font rien. Ils sont légion à l'heure qu'il est et le gouvernement n'est pas le seul qu'ils attaquent.

Savez-vous à quoi se résume toute leur argumentation? Savez-vous à quoi se résume toute leur doctrine? A un seul point que voici: "Mettons par terre tous ceux qui dirigent, quels qu'ils soient et quelle que soit l'affaire dont ils s'occupent. Et puis, qu'on nous mette à leur place... et alors: on verra ce qu'on verra... c'est-à-dire que nous nous y cramponnerons et que nous réfléchirons pour voir s'il est possible de faire mieux que les autres. S'il n'y a pas moyen, nous serons toujours à leur place et... c'est tout ce que nous souhaitons."

Nous rencontrons ces gens-là partout et à propos de tout. Ce sont les pourfendeurs de comités, les renverseurs de groupement, les innovateurs, les chambardeurs. Ils foisonnent à toutes les époques troublées sur le plan local et sur le plan national... et tant pis pour ceux qui les suivent.

Du bon sens, donc, encore du bon sens.

Envoyons promener ces réformateurs. Ils n'ont pas fait leurs preuves. On n'achète pas un cheval sans l'avoir fait trotter. Et ils voudraient qu'on les suive sur leurs belles promesses.

C'est au pied du mur qu'on voit le maçon. Où est leur mur; Où est-ce qu'ils ont construit? Montrez-moi quelque chose qui vient d'eux et on pourra discuter leur valeur.

Non, non, ils n'ont rien bâti, rien construit, rien mis sur pied, ils n'ont rien fait qu'ébranler ce qui existe... à la manière du soldat de la grande guerre

Si les Petiots S'enrhument Facilement

Ce sont surtout les mères de famille qui saluent avec satisfaction l'apparition du Vicks Va-tro-nol pour le nez et la gorge, le nouveau moyen pour aider à éviter les rhumes. Employé dès le moindre reniflement ou éternuement, le Va-tro-nol aide à éviter nombre de rhumes et à vous en débarrasser dans leurs phases de début. Le Va-tro-nol est le compagnon idéal du Vicks VapoRub... le moyen moderne pour traiter les rhumes. Allées à quelques règles d'hygiène simples, ces deux préparations constituent le Système Vicks pour Mieux Maîtriser les Rhumes—pour en réduire le nombre et la durée... On trouvera des détails complets dans chaque paquet de Vicks.

qui aurait ôté des sacs de terre au parapet des tranchées sous prétexte qu'ils l'empêchaient de voir autour de lui.

C'est un geste dangereux, cela. Ils parlent comme des livres... mais il y a de bien pauvres livres.

Ils parlent avec une assurance de prophètes. Mais il y a toujours eu de faux prophètes... et des diseuses de bonne aventure qui prétendaient connaître l'avenir.

Ils ont un projet dans leur poche. Mais des projets, vous en feriez bien aussi, c'est l'enfance de l'art. Il est plus difficile de les réaliser et de les adapter aux circonstances... et de les faire tenir debout.

Mes chers lecteurs, ce n'est pas avec des paroles et des projets qu'on empêche l'entrée du flot. C'est avec une bonne digue.

Celui qui n'aurait qu'un plan, aurait beau le mettre devant la mer qui monte, ce ne serait qu'un papier de plus pour flotter dessus.

Emile AIDOUARE.

GRATIS! GRATIS!

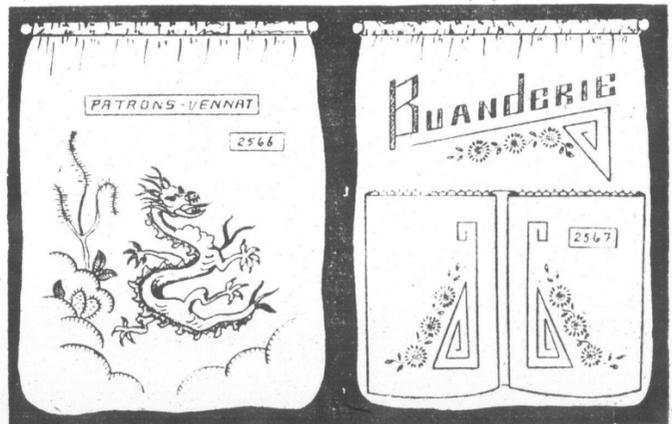
Magazine illustré mensuel consacré à la Broderie et à la musique, contenant les modèles les plus nouveaux, leçons sur les arts domestiques, dernières créations musicales et théâtrales; aussi diverses attractions.

Ce Magazine vous sera envoyé chaque mois pendant un an, sur réception de 12c pour payer les frais de poste. Écrivez à:

RAOUL VENNET 3770 3772 ST-DENIS MONTREAL

Encouragez nos Annonceurs

La broderie est un agréable passe-temps

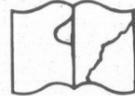


Nouveaux dessins pour Sacs à Linge. Le No 2567 comprend des pochettes détachées pour les mouchoirs et les bas, ce qui est très pratique. Les lettres seront jaune orange, courants bruns, fleurs bleues. No 2566, chamère vert vif, avec points lancés jaunes et rouges, contour extérieur du dos, yeux et flammes rouges, sol gris-vert avec feuillages vert feuillu.

Chacun à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 35c. Etampé sur son coton jaune 27 x 36 pes No 2567, 65c. No 2566, 50c. Sur coton jaune broadcloth 75c et 60c. Sur superbe toile forte No 2567 \$1.75. No 2566, \$1.35. Coton garanti au lessivage environ 20c.

Catalogue Général de Broderie 20c. Album de Layette (300 modèles) 15c. Abonnez-vous à Notre Revue Mensuelle de Broderie et Musique 12c par an.

BULLETIN DE LA FERME, Casier 159, St-Roch, Québec.



Le Bulletin de la Ferme
Revue Hebdomadaire
CONSACRÉE AUX INTÉRÊTS DE LA FERME

Publiée par
LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée)
Rédaction et administration
Immeuble "Le Soleil" chambre 314
Angle des rues St-Vallier et de la Couronne,
Québec.

TARIF des annonces—20c la ligne.
CLASSIFIÉE, 3 sous du mot, payable d'avance.
ABONNEMENT—(Par année) strictement
payable d'avance.

CANADA, excepté cité de Québec \$1.00
CITÉ de Québec et pays étrangers \$1.50

50c si payé directement au bureau par bons
postaux dans les 30 jours qui suivent la
date d'expiration.

PENSEZ A VOTRE AVENIR
HOMMES ET GARÇONS. Apprenez le
métier de barbier, c'est la meilleure place à Qué-
bec, conditions avantageuses, commission
payée en apprenant. Quelques semaines suffi-
sent pour être diplômé et gagner salaire.
Dans votre intérêt n'hésitez pas. Ecrivez au
COLLEGE des BARBIERS de QUÉBEC, ENRG
873 St-Vallier, Québec, P. Q.

Hommes Demandés

AGENTS DEMANDÉS pour vendre des cravates de son pour tous. Nous vous les vendons à un prix qui vous permet de réaliser 100% de commission. Ecrivez aujourd'hui pour cahier de conditions et détails. Ontario Neckwear Company, Dépt. 518, Toronto, 8. Ont.

AGENTS DEMANDÉS pour vendre 20 images de Gérard Raymond, grandeur 14 x 10 1/2, prix 15c chacune. Retournez l'argent et vous aurez un beau cadeau. J. Vallières, Armagh, Cte Bellechasse, P. Q.

COMMISSION PAYÉE hebdomadairement pour la vente de produits Etiquette Rouge. 900 variétés des plus beaux arbres et arbrisseaux. Coopération complète entre la Compagnie et ses représentants. S'adresser: La Cie Pépinière Dominion, Montréal, No 50 x 99—K Me.

DIVERS

Collier Gratis
JOLIS COUPONS à partir de 1 à 10 verges pour faire chemises, tabliers, rideaux, doublures, manteaux, etc. 10 verges pour \$3.50 ou 15 verges pour \$4.50; coûtent environ .06 la verge. Jolies cravates 25c chacune, aussi ligne de boutons main, manchettes, etc. préparés pour dames \$2.25; rapots pour hommes \$2.25, robes 35c, collier gratis avec achat de \$6.00. Ecrivez payée. S'adresser à Ferret & Frère, St-Zacharie, Cte Beauport, P. Q.

CULTIVATEURS qui voulez avoir du bon foin à bottes, foin et harnais tanné à l'échelle de pratique expédier vos peaux chez Jos. Potvin, Echanilliers et prix fournis sur demande. Jos. Potvin, Baie St-Paul, P. Q.

ARGENT A PRETER—Cultivateurs! Emprunt 25.00 à 50.00 en billets remboursables selon vos besoins. Avance aussi des acheteurs. "Crédit Immobilier" 35, Notre-Dame-Ouest, Montréal.

A VENDRE foin, grain, et paille par quantité de chars. Satisfaction garantie. J.-E. Fontaine, St-Guillemme, Cte Yamaska, P. Q.

TOUT HOMME qui a eu une maladie des voies urinaires, si légèrement qu'il ait été atteint, si bon guéri qu'il paraisse, si lointaine qu'en soit l'origine, doit faire l'expérience recommandée, dans le traité explicatif du Dr. Prévoist, intitulé: "Ce que tout homme doit savoir avant et pendant le mariage" envoyé gratuitement sous enveloppe fermée. Ecrire à l'Institut de Prophylaxie, 2440 rue Hutchison, Montréal.

GRATUIT. Demandez notre catalogue No 9, contenant liste titres livres toutes sortes, romans d'aventure, sciences occultes, chansons, nomenclatures, tours, magie, cartes, etc. Mme A. Hartman, Case Postale 66 Station E. Montréal, P. Q.

AVEZ-VOUS JOURS SOUS LA MAIN? Un de nos meilleurs dictionnaires à 50c. Carnet contenant un assortiment de 50 aiguilles à coudre, 15 à broder et 15 à repasser, 20c. Carnet de 10 aiguilles à coudre et 10 à repasser, 15c; carnet de 20 aiguilles à coudre et 20 à repasser, 90c. Commandez sans délai à Comptoir National, 160 rue Marie-de-l'Incarnation, Québec.

PROFESSEUR SOCRATE. Guérissez vos troubles d'amour, vos incertitudes en face de la vie. Ecrivez sans dépense, laissez l'Exposé tous ces cas et d'autres qui seraient trop long d'énumérer ici, au professeur Socrate. Toute correspondance gratuite et confidentielle. Ecrivez 25c par la poste pour nos consultations. Adresse: Case Postale 514, Québec.

Animaux à Fourrure

BARGAINS.—Fitch \$5.00 le couple. Renard argenté \$70.00 le couple. N.-G. Legault, St-Faustin Station, Cte Terrebonne, P. Q. No 50, 51—P42

Tablettes Toussine
POUR LES CHEVAUX

Contre: Toux, Gourme, Bronchite et Souffle. Excellentes aussi pour donner l'appétit, renforcer, purifier le sang et faire mourir les vers. Débarrassent aussi des vers. Pourquoi vous exposer à perdre votre cheval pour la modique somme de 50c? Une bouteille de Toussine prise le printemps et à l'automne assure la santé de votre cheval. Expédiez FRANCO sur réception du prix: \$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec à la pharmacie Brunet, rue St-Joseph.

Dr Jos. COMTOIS, St-Barthélemy, P. Q.

Conseils de la ménagère

PUDDING YORKSHIRE No 2
1 chopine de lait, 2 œufs, 1 tasse de farine, 1/2 cuillerée à thé de sel, 1/2 cuillerée à thé de Poudre à Pâte Magique. Faire cuire au four une demi-heure et arroser de sauce.

CAVIAR œufs d'esturgeon salés. SUR ROTIES
Assaisonner des caviars avec du jus de citron et un peu de poivre et étendre sur des roties crues, quantes, rondes ou en dogets de dames. Hacher des oignons bien fin et en faire un cercle autour du bord extérieur de la rotie.

CREVETTES A LA CRÈME
1 boîte de crevettes, 1/2 tasse de crème, 1/2 tasse de lait, 1/2 tasse de jus de céleri, 3 cuillerées de farine, 1/2 cuillerée à thé de poivre, 1/2 cuillerée à thé de sel, 1 cuillerée de beurre. Cuire le céleri dans tout juste assez d'eau pour le couvrir, quand il sera tendre, égoutter et couper en cubes. Frotter les crevettes et les rafraîchir dans l'eau froide. Faire une sauce blanche avec le beurre, la farine, les assaisonnements, le lait et le jus de céleri. Ajouter les cubes de céleri et les crevettes et servir sur roties feuilletées et une garniture ou des courtes de céleri.

Devenez détective

HOMMES ET JEUNES GENS. Apprenez la profession de détective. Ouvrez des yeux. Bonne situation, possibilité de fortune. Classes de détective par correspondance. Classes de détective par correspondance. Classes de détective par correspondance. Adresse: Maurice Julien, B. P. 42 St-Roch, Québec.

NOUS ACHETONS

Volailles de toutes sortes et toutes qualités: dindes, poulets, poules, etc., bien pesés et bien classifiés. Sont à meilleure valeur les volailles en bonne condition bien préparées et fraîches.

Expédiez à W. E. BEGIN, 142 Richardson, ou adressez-vous à M. H. Fortin, gérant, X 051

Volailles à Vendre

POULETTES TOUS AGES.—Rocks barrées, Leghorn Blanches, Rocks Blanches. Baden Chick Hatchery, Baden, Ont.
Nos 49, 50, 51, 52 x 24 M. P.

POULETTES TOUS AGES, et poules d'un an, coquets, coqs. J. G. Tweedie, Fergus, Ont.
Nos 49, 50, 51, 52 x 24 M. P.

A VENDRE.—Cochet P. R. B. et R. I. P., oies Toulouse, africaines et Embden; canards Pékin, dindes et dindons bronzés. Satisfaction ou argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guillemme, Cte Yamaska, P. Q.
No 37 J. N. O. x64

100 COCHETS PEDIGRÉS.—Leghorn Blancs provenant d'accroissements ROP. 10 coquets Rock Barré. Ecrivez pour le sang. \$2.00 et plus chacun. Ingalls Poultry Farm, Danville, Qué.
P05—No 47 à 52 inc.

Dames Demandées

DAMES DEMANDÉES.—Pour couture légère chez elles. Bons salaires. Travail envoyé frais payés. National Manufacturing Co., Dépt. 34, Montréal.
Nos 28 à 52 x 54 D.

NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES ayant une machine à coudre pour coudre pour nous chez elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la machine. Ecrivez à Ontario Neckwear Company, Dépt. 124, Toronto, 8. Ont.
Nos 49, 50 x 501 M. P.

Réparons Clippers

AGUISAGE DE CLIPPERS, avec expérience pour chevaux, vaches, moutons 30 ets le set; chevaux 20 ets. Bon travail, bonne durée des lames. Henry Jutra, N.-D. Pierreville, P. Q.
Nos 49, 50, 51, 52—P73

MERCI AUX MILLIERS DE CLIENTS de l'an dernier. J'ai agissé cette année les lames de clippers de tondeuses. Nous agissons sur "Machine-Auto" à la fois avec ouvrage et satisfaction garantis. Faisons l'essai des lames avant l'envoi. Prix \$0.20 ets. Vendons tout accessoire de clipper.

W. FONTAINE, PIERREVILLE, QUÉ.
5047inc.—P051

Animaux à Fourrure

BARGAINS.—Fitch \$5.00 le couple. Renard argenté \$70.00 le couple. N.-G. Legault, St-Faustin Station, Cte Terrebonne, P. Q. No 50, 51—P42

Tablettes Toussine
POUR LES CHEVAUX

Contre: Toux, Gourme, Bronchite et Souffle. Excellentes aussi pour donner l'appétit, renforcer, purifier le sang et faire mourir les vers. Débarrassent aussi des vers. Pourquoi vous exposer à perdre votre cheval pour la modique somme de 50c? Une bouteille de Toussine prise le printemps et à l'automne assure la santé de votre cheval. Expédiez FRANCO sur réception du prix: \$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec à la pharmacie Brunet, rue St-Joseph.

Dr Jos. COMTOIS, St-Barthélemy, P. Q.

Conseils de la ménagère

PUDDING YORKSHIRE No 2
1 chopine de lait, 2 œufs, 1 tasse de farine, 1/2 cuillerée à thé de sel, 1/2 cuillerée à thé de Poudre à Pâte Magique. Faire cuire au four une demi-heure et arroser de sauce.

CAVIAR œufs d'esturgeon salés. SUR ROTIES
Assaisonner des caviars avec du jus de citron et un peu de poivre et étendre sur des roties crues, quantes, rondes ou en dogets de dames. Hacher des oignons bien fin et en faire un cercle autour du bord extérieur de la rotie.

CREVETTES A LA CRÈME
1 boîte de crevettes, 1/2 tasse de crème, 1/2 tasse de lait, 1/2 tasse de jus de céleri, 3 cuillerées de farine, 1/2 cuillerée à thé de poivre, 1/2 cuillerée à thé de sel, 1 cuillerée de beurre. Cuire le céleri dans tout juste assez d'eau pour le couvrir, quand il sera tendre, égoutter et couper en cubes. Frotter les crevettes et les rafraîchir dans l'eau froide. Faire une sauce blanche avec le beurre, la farine, les assaisonnements, le lait et le jus de céleri. Ajouter les cubes de céleri et les crevettes et servir sur roties feuilletées et une garniture ou des courtes de céleri.

Devenez détective

HOMMES ET JEUNES GENS. Apprenez la profession de détective. Ouvrez des yeux. Bonne situation, possibilité de fortune. Classes de détective par correspondance. Classes de détective par correspondance. Classes de détective par correspondance. Adresse: Maurice Julien, B. P. 42 St-Roch, Québec.

Prix de dernière heure
Mardi, 11 décembre 1934

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE
PRIX DE GROS.

Beurre No 1 Pasteurisé 21c
Fromage coloré Québec 9 1/2c
Ces prix sont ceux du commerce de gros à Montréal mais non pas payés aux producteurs.

Patates Québec No 1. 35 à 40c

LAINE
Prix moyens payés aux producteurs par la Coopérative Canadienne des Producteurs de Laine, Lennoxville, —P. Qué.

Laine blanche non lavée 11c F.A.B.
Laine blanche lavée 18c F.A.B.

Pour ceux qui désirent acheter de la laine en petites quantités de 10 à 100 livres.
Laine blanche non lavée 20c la lb.
Laine lavée 27c la lb
F.A.B. Lennoxville, P. Q.

PRIX DES PEAUX VERTES
fournis par la maison OVIDE GODIN

143 rue Grant, Québec.

Les prix ci-bas sont F.O.B. Québec et pour des peaux bien enlevées. Peaux avec dommages ou séchées sans sel payées suivant leur valeur.

Peaux de Bœufs salées .04 1/2c la lb.
Peaux de Bœufs fraîches .04 1/2c la lb.
15 à 50 moutons 2 lbs chaque peau.
Nous acceptons toutes les peaux de 52 lbs et plus pour des peaux de 50 lbs net, sans queue ni corne.

Peaux de Veaux engraisés, enlevées par des Bouchers, à la pièce .50c chaque.
Peaux de veaux Deacons de campagne à .35c chacune.
Peaux de Chevaux de bonne qualité \$1.50, sans crin et queue, .15c de moins.
Laine blanche non lavée vendra .17c la lb. F.O.B., Québec.
Peaux d'agneaux de novembre .35c chacune.
Prix garantis du 10 au 22 décembre 1934.

Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour

FARINES

Patente Hungarian, quarts \$5.80
Pâte Hungarian, 98 lbs 2.55
1ère patente, Manitoba, quarts. 5.40
" " " " 98 lbs. 2.35
Forte à levains, quarts. 5.30
" " " " 98 lbs. 2.30
Patente Ontario sacs coton, 98 lbs. 2.30
Patente Ontario, sacs toile 98 lbs. 2.20
Farine à engrais 1ère qualité 1.80

GRAINS D'ALIMENTATION

Blé d'Inde/Africain 1.00
Avoine alimentation No 150
" " " " recrifiée52 1/2
Avoine No 2 C. W. recrifiée60
Blé d'engrais, 98 lbs 1.50
Orge d'alimentation65
Sarrasin d'alimentation85

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Son de blé \$1.40
Gru 1.45
Gru Blanc (Middlings) 1.65
Blé d'Inde moulu 1.90
Moulée d'Avoine, fine 1.60
Moulée d'Orge, fine 1.45
Tourteaux de lin 2.00
Cruau d'avoine, jute 80 lbs. 2.75
" " " " coton 80 lbs. 2.80
Drèches brasserie séchées 1.40
Molassine 2.50
Moulée à veaux 3.20
Moulée laitière 18% 2.05
" " " " 24% 2.30
Foin la tonne 16.00
Paille la tonne 11.00
Pot Barley 2.75
Pearl Barley 3.75

POUR LA BASSE-COUR

Déchets de viande, gros \$3.00
Laine de viande, fine, 50% 3.00
Farine de viande, fine, 60% 3.50
Os broyés, gros ou fin 2.25
Farine de poisson 3.00
Farine de Luzerne 1.75
Ecaïlles d'huîtres, volailles80
Ecaïlles d'huîtres, poussins80
Gravier, gros ou fin 1.25
Charbon de bois, volailles, s. 50 lbs. 1.00
Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs. 1.10
Lait écrémé en poudre 9.00
Huile de foie de Morue:
1 gallon85
Moulée pour la ponte 2.45
Moulée pour poussins 2.60
Moulée pour croissance 2.45
Grains mélangés pour poules 2.10 à 2.30
Grains broyés fins, poussins 2.45
gros, poulets 2.40

SUCRE

Sucre (Sacs 100 lbs.)
Granulé, No 1, sac coton \$5.50
Cassonade, No 1 5.20
Cassonade, No 2 5.10
Cassonade, No 3 5.00

Mélasses (Barbades):
No 1, barils 25 gals, le gal \$.58
Sel Le sac
Sel fin, sac 140 lbs. \$1.40
Gros sel, sac de 140 lbs.95

Saindoux:
En saux 20 lbs. \$2.40

DIVERS

Le minot
Pois à soupe \$1.75 à \$2.00
Fèves blanches, (triées) 1.85
" (triées Prime) 1.75
" (triées yeux jaunes) 2.50

LARD SALÉ

Gras de dos:
30 x 40 morc. (200 lbs au baril) \$38.00
40 x 50 morc. (200 lbs au baril) 37.00
50 x 60 morc. (200 lbs au baril) 36.00
60 x 70 morc. (200 lbs au baril) 34.00

Clear fat:
25 x 35 morc. (200 lbs au baril) \$34.00
Canadien Short Cut, gras et maigre. 28.00

COMPARAISON DES PRIX

	13 déc. 1934	14 déc. 1933	15 déc. 1932	10 déc. 1931	11 déc. 1924
Beurre No 1, Past	20 3/8	22 1/2	20 3/4	22	33 1/2
Fromage Coloré	09	09 1/8	08 3/4	09 1/8	15 1/4
Fromage Blanc	09	08 7/8	08	09 7/8	15 1/4
Œufs Frais	38	37	40	47	72
Veaux de lait vivants	07 1/2	06 1/2	06	08 1/2	10
Bouillons vivants choix	05 1/2	04	04	06	03 1/2
Agneaux	06 1/2	07	04 3/4	06 1/2	12
Porcs vivants	7.85	6.25	4.00	5.00	10.00
Poulets abattus engraisés au lait	22	16	16	34	34

CHAMPIGNONS A LA CRÈME

Peler 1 livre de gros champignons, et les mettre dans l'eau à laquelle on aura ajouté le jus d'un citron. Mettre un gros morceau de beurre dans un récipient de 2 pintes. Faire fondre, ajouter les champignons (après les avoir égouttés) les disposant par couches, ajouter un oignon Espagnol tranché. Mettre le couvercle et laisser mijoter jusqu'à qu'ils tirent leur propre jus. Quand ils peuvent être piqués facilement avec une fourchette, ajouter 1/2 tasse de crème, sel, paprika au goût et au moment de servir ajouter le jus de la moitié d'un citron. Ce jus fait sortir la saveur de l'assaisonnement et des champignons.

PATATES AU GRATIN

Faire bouillir les patates à demi, peler et trancher chaudes. Beurrer un plat profond, y mettre une couche de patates, s'empoudrer de sel, de poivre et de sucre, et du beurre en menus morceaux, puis une couche de miettes de pain, assaisonnée de la même manière tout en omettant le sucre. Alterner les couches. La couche supérieure doit être de miettes de pain et bien recouvertes de beurre. Y verser 4 cuillerées d'eau chaude pour produire de la vapeur, couvrir et faire cuire 1 1/2 heure. Découvrir et brunir. Ce mets est toujours apprécié au dîner de famille, les enfants en sont friands.

La Coopérative
Fournit les com
Semaine

BEURRE
Avec une légère amélioration de demande, ce marché a été un peu stable, mais peu de changement dans les prix.
Lundi après-midi, le 10 cou cotait le beurre No 1 pasteurisé de 20 3/4c à 21c la livre.

FROMAGE
Il y a une bonne demande pour le fromage coloré qui trouve prene 9 1/2c la livre. Le fromage est un peu plus difficile à vendre.

ŒUFS
MONTRÉAL & QUÉBEC.—Pour la semaine précédente, d'entrepôt ont été offerts en quantités.

Il faut aussi noter une fort tation dans les arrivages d'œufs avec une demande encore très et pour consommation immédi ment, ce marché a continué. Les prix ont subi une autre 3c à 5c, la douzaine.

VOLAILLES VIVANTES
POULETS.—Les poules grassantes sont encore recherchées.
POULETS.—Peu de deman préférable de nous les expédier.

VOLAILLES ABATTUES
POULETS.—Les arrivages ont été sensiblement mais avec un ture plus froide, et améliorati dans la qualité, la vente en facile et de nature à maintenir les tables.

POULETS.—Demande limit utôt lente; il est plus facile poser vivantes.

DINDES.—Demande un active; l'on rapporte égale réduction d'offre de la part de de l'Ouest et ceci a été de na dre les prix un peu plus stable.

OIES.—Avec la baisse de gistrée depuis quelque temps, de s'est quelque peu amélioré.

ANIMAUX VIVANTS
Arrivages à la Pointe St-Charles le 10 décembre 1934:—Bétail, 1,078; pores, 1,777; moutons, 8

BÉTAIL
Il y a une amélioration appréc les conditions généralement commerce des viandes et les sont élevés d'une bonne fract la livre. La température plus été un facteur considérable qu voquer une demande plus ac arrivages plus faibles ont ég pour effet de forcer les achete montrer plus actifs et plus int bons bouillons se vendent 5 1/2c la livre, ce qui ne s'est pas assez longtemps sur le Montréal. On croit que les favorables du moment res mêmes pendant les quelques venir pour peu que les exp soient pas trop fortes et que

PRIX de REMISE de
ŒUFS

A gros
A moyen
A poulettes
B
C

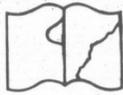
PORCS ABATTUS
No 1, 90 à 140 lbs.
No 2, 140 à 175 lbs.
No 3, 175 à 225 lbs.

Veaux abattus engraisés
Bon
Moyen
Commun

Agneaux abattus
No 1, 35 à 45 lbs.
No 2, 30 à 35 lbs.
No 3, 25 à 39 lbs.

MOUTONS ABATTUS
No 1
No 2
No 3

Nous ne recevons pas
Voir plus haut
Nous comptons



La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés
Semaine du 4 au 11 décembre

BEURRE
Avec une légère amélioration dans la demande, ce marché a été un peu plus stable, mais peu de changements à noter dans les prix.

FROMAGE
Il y a une bonne demande pour le fromage coloré qui trouve preneur de 9c à 9 1/2c la livre. Le fromage blanc est plutôt difficile à vendre.

ŒUFS
MONTREAL & QUEBEC.—Ainsi que pour la semaine précédente, les œufs d'entrepôt ont été offerts par fortes quantités.

VOLAILLES VIVANTES
POULES.—Les poules grasses et pesantes sont encore recherchées.

POULETS ABATTUS
POULETS.—Les arrivages ont augmenté sensiblement mais avec une température plus froide, et amélioration notable dans la qualité, la vente en a été plus facile et de nature à maintenir les prix stables.

ANIMAUX VIVANTS
Arrivages à la Pointe St-Charles, lundi, le 10 décembre 1934.—Bétail, 763; veaux, 1,078; porcs, 1,777; moutons, 864.

BÉTAIL
Il y a une amélioration appréciable dans les conditions généralement faites au commerce des viandes et les prix se sont élevés d'une bonne fraction de sou la livre.

VEAUX ABATTUS
MONTREAL & QUEBEC.—Marché stable aux prix actuels.

POURCS ABATTUS
MONTREAL.—Marché tranquille, mais avec diminution dans les arrivages, les prix ont été maintenus.

POURCS ABATTUS
QUEBEC.—Marché faible; demande très limitée et avec augmentation dans les arrivages qui a occasionné une offre plus considérable, les prix ont fléchi de 1/4c à 1/2c la livre.

ne soit pas trop inférieure à ce qu'elle est présentement.

VEAUX
On enregistre une avance d'un quart de sou la livre dans les prix du veau de lait. La demande est très active et les acheteurs se montrent fort anxieux de se procurer des veaux et seraient même prêts à placer des commandes pour les deux ou trois semaines à suivre.

MOUTONS-AGNEAUX
Les prix des agneaux n'ont pas fait exception à l'avance générale qu'il y a eu dans les prix des viandes.

PORCS
La demande est forte et les acheteurs ont été très pressés ce matin de conclure un marché aussitôt que possible après l'ouverture du marché.

POULETS VIVANTS
A—5 1/2 lbs et plus. 15c la lb.
B—4 1/2 lbs à 5 1/2 lbs. 12c "
C—3 1/2 lbs à 4 1/2 lbs. 09c "

POULETS ABATTUS
Spécial, 6 lbs et plus. 20c
A—6 lbs et plus. 18c
A—5 lbs à 6 lbs. 16c

POULETS ABATTUS
Sélectionnés
Spécial, 6 lbs et plus. 20c
A—6 lbs et plus. 18c
A—5 lbs à 6 lbs. 16c

POULETS ABATTUS
Engraisés au lait
Spécial—6 lbs et plus. 22c la lb.
A—6 lbs et plus. 20c la lb.

POULETS ABATTUS
Sélectionnés
Spécial—6 lbs et plus. 20c la lb.
A—6 lbs et plus. 18c la lb.

POULETS ABATTUS
Engraisés au lait
Spécial—6 lbs et plus. 22c la lb.
A—6 lbs et plus. 20c la lb.

POULETS ABATTUS
Sélectionnés
Spécial—6 lbs et plus. 20c la lb.
A—6 lbs et plus. 18c la lb.

POULETS ABATTUS
Engraisés au lait
Spécial—6 lbs et plus. 22c la lb.
A—6 lbs et plus. 20c la lb.

POULETS ABATTUS
Sélectionnés
Spécial—6 lbs et plus. 20c la lb.
A—6 lbs et plus. 18c la lb.

POULETS ABATTUS
Engraisés au lait
Spécial—6 lbs et plus. 22c la lb.
A—6 lbs et plus. 20c la lb.

POULETS ABATTUS
Sélectionnés
Spécial—6 lbs et plus. 20c la lb.
A—6 lbs et plus. 18c la lb.

POULETS ABATTUS
Engraisés au lait
Spécial—6 lbs et plus. 22c la lb.
A—6 lbs et plus. 20c la lb.

POULETS ABATTUS
Sélectionnés
Spécial—6 lbs et plus. 20c la lb.
A—6 lbs et plus. 18c la lb.

POULETS ABATTUS
Engraisés au lait
Spécial—6 lbs et plus. 22c la lb.
A—6 lbs et plus. 20c la lb.

POULETS ABATTUS
Sélectionnés
Spécial—6 lbs et plus. 20c la lb.
A—6 lbs et plus. 18c la lb.

Clair - riche - savoureux

"SALADA"

THÉ DU JAPON

(VERT NATUREL)
'Frais des plantations'

La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal
SEMAINE FINISSANT LE 8 DECEMBRE 1934

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 4 DÉC. 1934 INCLUSIVEMENT

Table with columns for BEURRE FRAIS, FROMAGE Blanc, and FROMAGE Coloré. Includes rows for No 1, non pasteurisé and No 2.

TRÈS IMPORTANT: Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre et de fromage.

Table for POULES VIVANTES and POULETS ABATTUS. Lists various categories and prices per pound.

Table for POULETS VIVANTS and POULETS ABATTUS. Lists various categories and prices per pound.

Table for POULES SÉLECTIONNÉES ABATTUES. Lists various categories and prices per pound.

Table for POULETS ABATTUS. Lists various categories and prices per pound.

Table for POULETS ABATTUS Sélectionnés. Lists various categories and prices per pound.

Table for POULETS ABATTUS. Lists various categories and prices per pound.

Table for POULETS ABATTUS. Lists various categories and prices per pound.

Animaux vivants
Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 10 Déc. 1934

Table for Porcs and Veaux de lait. Lists prices for various types of pork and veal.

Table for Prime de \$1.00 and Veaux de champs. Lists prices for prime pork and field veal.

Table for Porcs à boucherie and Agneaux. Lists prices for butcher pork and lambs.

Table for Porcs légers et à engrais and Moutons. Lists prices for light pork and sheep.

Table for Porcs lourds and Bouvillons. Lists prices for heavy pork and oxen.

Table for Extra lourds and Taureaux. Lists prices for extra heavy pork and bulls.

Table for Truies and Taureaux. Lists prices for sows and bulls.

Table listing various food items and their prices, including flour, sugar, and other staples.

Table listing various food items and their prices, including flour, sugar, and other staples.

Table listing various food items and their prices, including flour, sugar, and other staples.

Table listing various food items and their prices, including flour, sugar, and other staples.

Table listing various food items and their prices, including flour, sugar, and other staples.

Text providing instructions or additional information related to the food items listed.

13

13

13

COLONISATION

**Où iront-ils ?
Que fera-t-on pour eux ?**

On déplore souvent la situation difficile où se trouvent les ouvriers urbains que l'industrie ne peut réabsorber. Pour les faire vivre par douzaines de milliers, l'État ruine les économies de ceux qui ont cru sage de ne pas gaspiller tout leur avoir, en prévision des vieux jours.

Il est une autre catégorie de gens qui mérite aussi l'attention publique; c'est celle des jeunes agriculteurs rendus à l'âge de fonder un foyer et que les parents ne peuvent établir.

De ces jeunes, dans les 42 paroisses du diocèse de Saint-Jean, il s'en trouve environ cinq mille, à ce que nous apprend un personnage qui a fait faire une enquête à ce sujet.

Que feront-ils ? Pour l'immense majorité, ils ne peuvent compter sur aucune aide de la part de leurs parents.

Autrefois, il était d'habitude, pour beaucoup d'agriculteurs de cette région, d'établir leurs enfants aux États-Unis. Le Vermont en est pratiquement rempli. Il en est de même de l'État de New-York.

Ne les cherchez pas, ou du moins n'en cherchez pas une très grande partie. Vous ne les trouveriez pas. Ils ne portent plus de noms français.

N'essayez pas plus de les rencontrer à l'église, le dimanche, ou moins à la cathédrale.

Ca ne les intéresse plus. Et même dans ces conditions là les Américains n'en veulent point. Inutile pour eux de songer à Montréal.

Il s'y trouve quarante mille familles et vingt-cinq mille célibataires de trop, qui sont en train de ruiner les finances de la ville.

Alors, où iront-ils ? Ils pourraient, par exemple, envoyer une délégation d'une couple de centaines aller s'emparer du canton Rochebeaucourt, au pays abitibiien, et le défricher à leur compte.

Ce serait une façon pratique de régler le problème de l'établissement des cinq mille jeunes agriculteurs du pays de Saint-Jean, car ce canton Rochebeaucourt n'est que l'entrée d'une large vallée de belles terres boisées et en brûlés, qui s'étend pour quatre-vingts milles au nord, avec une largeur de trente à quarante milles.

On pourrait placer là tous les jeunes agriculteurs du diocèse de Saint-Jean.

Et ils seraient sur des terres meilleures que celles qu'ils habitent présentement.

En voudront-ils ? Et, voudra-t-on que cette jeunesse s'établisse chez elle sur le sol québécois ?

J.-E. LAFORCE.

Cabane à porcs pour toutes les saisons

La cabane portative fournit un logement très économique pour les porcs et elle peut être employée toute l'année. Une cabane de ce genre peut servir, en fait, 365 jours par an, quel que soit le nombre de truies dans un troupeau. On exige des cabanes qu'elles soient portatives, durables, et qu'elles puissent rester fraîches pendant l'été. Il faut donc qu'elles soient relativement légères, construites sur des lisses et pourvues de cotés montés sur charnières; afin que l'air puisse y circuler librement. Pour l'hiver, elles doivent fournir un bon abri, les côtés bien fixés. Vette cabane est construite en grosses planches; la construction la plus simple est la meilleure.

Le cochon en effet ne demande pas un logement coûteux; les abris les meilleurs marché donnent même les meilleurs résultats. Deux ou trois cabanes, un box-stall pour la truie portière, fournissent les logements nécessaires pour le cultivateur qui élève quelques porcs. L'élevage plus spécialisé exige naturellement des porcheries plus coûteuses, mais l'expérience a démontré que l'on peut obtenir des portées saines et vigoureuses de sujet reproducteurs tenus dehors tout l'hiver, tandis que les porcs logés dans des porcheries confortables donnent très sou-

(suite à la page 499)

GAGNEZ

CHOISISSEZ L'UNE DE CES 6 AUTOS ou \$1000⁰⁰ en argent

PAS DE FRAIS D'ENTRÉE
NE VOYEZ PAS D'ARGENT
IL EN CÔTÉ RIEN POUR CONCOURIR

Résolvez ce rébus

Ce que les étoiles disent ?

CODE	
1	.....A. B.
2	.....C. E.
3	.....F.
4	.....G. I.
5	.....L.
6	.....N.
7	.....O. P.
8	.....R.
9	.....S.
10	.....T. U.

UN TRÈS JOLI ET UTILE CADEAU

GRATIS

Envoyez-nous AUJOURD'HUI votre entrée officielle et si tout est à point nous vous dirons ce que vous devrez faire pour obtenir ABSOLUMENT GRATIS ce cadeau de valeur..... DE SUITE. Ce précieux cadeau gratuit est donné en plus de l'avantage de gagner le Grand Prix Final de \$1.000 en argent.

COMMENT TROUVER LA RÉPONSE:—

On dit qu'un célèbre professeur, aussi astronome éminent, avait remarqué au moyen de son télescope que différentes étoiles du firmament comprenaient différents numéros de points. Il réussit à grouper ces étoiles disparates. Cette découverte surprit tellement le monde scientifique qu'on décida de chercher ce que cela signifiait. Après de nombreuses recherches, on en vint à la conclusion que l'une de ces planètes s'était servie de ce code pour envoyer au monde un message important. Au moyen de calculs mathématiques, le professeur réussit à déchiffrer le message. Ses collègues naturellement voulaient le connaître, mais il ne voulut pas leur en faire part. Il leur dit de chercher.

VOICI COMMENT IL S'Y PRIT:—

Vous remarquerez, leur dit le professeur, qu'il y a six rangées d'étoiles; chaque rangée d'étoiles forme un mot et chaque étoile représente une lettre de ce mot. Exemple: si une étoile a trois points, cette étoile représente A, B. Si l'étoile a quatre points, elle représente C, E, et ainsi de suite. J'ai étudié le code pour vous et j'ai aussi remarqué sur chaque étoile un nombre de points; essayez maintenant de trouver quelle lettre du mot chaque étoile renferme, en référant au code (voyez le code à côté des étoiles). J'ai placé correctement les étoiles de manière que chaque rangée, en lisant de gauche à droite, forme un mot du message. Pour vous guider quelque peu, le sixième mot est "OCCASIONS".

POURQUOI NOUS OFFRONS CE CONCOURS:—

Franchement, c'est un concours de publicité, pour annoncer nos produits que nous vous vendons directement par la poste. SI VOTRE RÉPONSE EXACTE NOUS EST ADRESSÉE IMMEDIATEMENT, vous aurez une occasion fortuite de vous qualifier pour le Grand Prix final de \$1.000 en argent ou le choix de l'une des six autos offertes ici. Des instructions complètes, les conditions et tout autre renseignement VOUS SERONT PROMPTEMENT ADRESSES PAR LA POSTE: Il y aura sûrement un gagnant. Ca peut être vous. Ne retardez pas.

REGENT TRADING & EXPORT Limited
(DEPARTEMENT 144)

REGENT TRADING & EXPORT Limited, Ontario, Montréal, P. Q.

27 SEP. 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC

ADRESSEZ-NOUS AUJOURD'HUI VOTRE RÉPONSE PAR LA POSTE

Agissez de suite! \$100 en argent de plus au gagnant pour la promptitude. Ne retardez pas. Adressez-nous par la poste votre réponse au cours de la semaine où vous lirez cette annonce et gagnez \$100 de plus. Un seul membre par famille a le droit de concourir.

ADRESSEZ-NOUS DE SUITE VOTRE ENTRÉE OFFICIELLE

Il y aura un gagnant. Ce sera peut-être vous.

ADRESSEZ PAR POSTE

FORMULE D'ENTRÉE OFFICIELLE

Regent Trading & Export Ltd., Dépt. 144
10, ouest, rue Ontario, Montréal, Canada.

Date..... VOUS AVEZ VU l'annonce. Ci-joint ma réponse au rébus "Regent". Si ma réponse est exacte, veuillez me dire ce que j'ai à faire pour me qualifier pour gagner le Grand Prix final de \$1.000 en argent ou le choix de l'une des six autos offertes.

Ecrivez vos nom et adresse complète en caractères typographiques.

Nom.....

et.....

Adresse.....

Complète.....

PER
B-226

S
BU

COOPÉRATION
INDUSTRIELLE

PARAIT TOUTES LES SEMAINES

VOLUME XXII

RICHMOND

Richmond

Troupeau de...
accrédité depuis
1920.

Contrôle systé-
matique de l'avortement

À VOTRE SERVICE

Un je...
quelqu...
an.

F. E. M.

prop...

FERME

Gran...

Troupeau ayant
été le premier
à l'Exposition
vinciale de Q...
années consé-

Toutes les
troupeaux
de deux
crites à
Pour ce
lait de

QUELQUES
TAUREAUX

W. H.

pro...

FERME

Sweets

Toutes les
troupeaux ins-
crites de l'Or.

Production m...
8318 lbs lait

Plus de
peau de
de deux
Toutes
fois par

J. A.

pro...